

# X-SENSE® Pro

## Wireless Interlinked Combination Smoke and Carbon Monoxide Alarm (Type B)

---

10-Year Sealed Battery Operated

# User Manual

Model: SC07-W



Conforms with EN 14604 & EN 50291 standards

Importer:  
X-Sense Europe B.V.  
Parellaan 2H, 2132 WS Hoofddorp, the Netherlands  
[www.xsensepro.nl](http://www.xsensepro.nl)

F800004000023 V1.0

## Contents

Nederlands ..... 01-22

English ..... 23-45

Deutsch ..... 46-69

Français ..... 70-93

## Nederlands

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de werking van de SC07-W rook- en koolmonoxide combimelder. Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar hem op een veilige plaats zodat u hem later kunt raadplegen voor een correct gebruik en probleemloze werking.

### Inleiding

Alle X-Sense rook- en koolmonoxide combimelder voldoen aan de wettelijke vereisten, waaronder de normen EN 14604 en EN 50291. Deze melders zijn ontworpen om zowel rook als koolmonoxide te detecteren.

Deze melder maakt gebruik van foto-elektrische (optische) technologie om rook te detecteren, wat over het algemeen gevoeliger is dan ionisatietechnologie. Deze sensor is effectief in het detecteren van grote deeltjes, die meestal in grotere hoeveelheden worden geproduceerd door smeulbranden. Dit soort branden kunnen uren smeulen voordat ze in vlammen uitbarsten.

Koolmonoxide (CO) is geurloos, smaakloos en onzichtbaar - het is een stille moordenaar. Met behulp van elektrochemische detectietechnologie kan deze melder verhoogde koolmonoxideniveaus vroegtijdig detecteren en zo u en uw gezin beschermen tegen de gevaren van koolmonoxide.

- De installatie van deze melder mag niet worden gebruikt ter vervanging van de juiste installatie, het juiste gebruik en het juiste onderhoud van op brandstof werkende toestellen, inclusief de juiste ventilatie- en afzuigsystemen.
- Deze melder moet worden geïnstalleerd door een bekwaam persoon.
- Deze melder is niet getest voor gebruik in een caravan of boot.

*Opmerking: voor maximale bescherming plaatst u rook- of combimelders op elke verdieping en in elke slaapkamer. In Nederland is een werkende rookmelder op elke verdieping sinds 2022 verplicht (dit mag ook een combimelder zijn).*

### NEGEER NOOIT HET GELUID VAN HET ALARM!

Met de X-Sense combimelder bepaalt u eenvoudig welk alarm is afgestaan. Het geluid van de zoemer geeft aan wat de specifieke situatie is.

## Inhoud verpakking

- 1 × alarmunit
- 1 × montagebeugel
- 3 × schroeven
- 3 × ankerpluggen
- 1 × gebruikershandleiding

## Technische specificaties

Voeding	10 jaar verzegelde lithiumbatterij
Type senso	Rook: Foto-elektrisch (optisch) Koolmonoxide: Elektrochemisch
Levensduur melder	10 jaar
Veiligheidsnorm	EN 14604:2005 en EN 50291-1:2018
CO-gevoeligheid	30 ppm: > 120 minuten 50 ppm: 60-90 minuten 100 ppm: 10-40 minuten 300 ppm: < 3 minuten
Bedrijfstemperatuur	5-38°C (40-100°F)
Relatieve vochtigheid tijdens bedrijf	10%-85% RH (niet-condenserend)
Luidheid alarm	≥ 85 dB op 3 m (10 ft) @ 3,2 ± 0,3 kHz pulserend alarm
Stilte Duur	≤ 9 minuten
Bedrijfsfrequentie	868 MHz
Maximum aantal onderling verbonden en melders	24 draadloze melders (alleen compatibel met X-Sense draadloze melders)
Overdrachtsbereik	Meer dan 250 m (820 ft) in open lucht

### OPMERKINGEN:

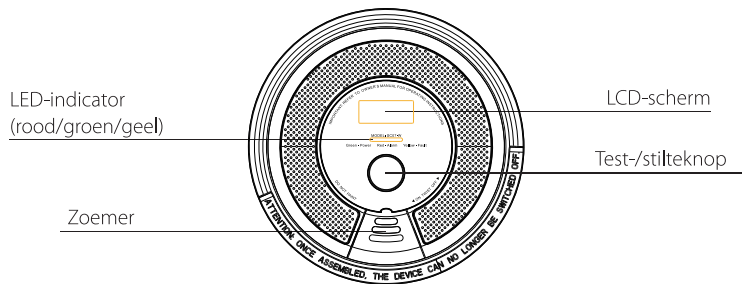
1. De levensduur van de batterij is gebaseerd op de stroomwaarden in stand-by-modus met wekelijkse tests. In alarmtoestand zal de levensduur van de batterij korter zijn.

2. Deze melder functioneert tussen 5-38°C (40-100°F). Langdurige blootstelling aan temperaturen buiten dit bereik kan de levensduur van de batterij verkorten en de prestaties van de melder negatief beïnvloeden. Gebruik de melder niet buiten dit temperatuurbereik.

## Producteigenschappen

### ⚠ LET OP!

DEZE ROOK- EN KOOLMONOXIDE COMBIMELDER IS ALLEEN VOOR BINNENSHUISGEBRUIK. STEL DE MELDER NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT. SLA NIET OP DE MELDER EN LAAT HEM NIET VALLLEN. OPEN DE MELDER NIET EN KNOEI ER NIET MEE, DIT KAN STORINGEN VEROORZAKEN.



### Test-/stilteknop

De knop Test-/stilteknop wordt gebruikt om de elektronica van de combimelder te testen en om het alarm van de melder (tijdelijk) te dempen. Als u de melder wekelijks test, wekt u de melder door op de Test-/stilteknop te drukken. Zodra het LCD-display is geactiveerd, drukt u nogmaals op de Test-/stilteknop totdat u een korte pieptoon hoort, wat aangeeft dat de melder in de testmodus is gegaan. Raadpleeg de sectie 'Alarmtest' voor meer informatie. Het alarm gaat na de test terug naar de stand-bymodus. Om stroom te besparen, schakelt het LCD-display automatisch uit als er 5 minuten geen bediening heeft plaatsgevonden.

*Opmerking: nadat een test is begonnen, gaat het alarm af en knippert de LED-indicator rood. Dit betekent niet dat er rook of CO aanwezig is.*

### Stilte/dempen stand

**Rookmelder alarm dempen:** Druk tijdens een alarm op de Test-/Stilteknop van de melder om deze voor 9 minuten in de Stilte-/Dempen-stand te zetten. Als de rookconcentratie opnieuw een alarmniveau bereikt na de pauzetime, zal de melder blijven alarmeren totdat de rookconcentratie tot een veilig niveau daalt. Als alternatief gaat het alarm na 9 minuten terug naar de normale modus.

**Pauzestand koolmonoxidemelder:** druk tijdens een CO alarm op de Test-/stilteknop om de combimelder in de Stilte/dempen stand te zetten. Als de CO-concentratie na 6 minuten nog steeds de alarmdrempel overschrijdt, schakelt de melder over naar een nieuwe alarmtoestand. Na 9 minuten verlaat de melder de Stilte/dempen stand en hervat de normale werking. Om veiligheidsredenen kan bij een CO-concentratie van meer dan 300 ppm de pauzefunctie niet worden ingeschakeld.

### OPMERKINGEN

1. U kunt alle onderling verbonden melders pauzeren door op de Test-/stilteknop van één melder te drukken. Als één melder blijft alarmeren, is dit de initiërende melder die het gevaar heeft gedetecteerd; om alle melders te pauzeren, moet u ook op de Test-/stilteknop van de initiërende melder drukken.
2. Tijdens de pauzestand van 9 minuten kan de initiërende melder niet opnieuw worden geactiveerd, maar andere melders kunnen opnieuw alarm geven als ze gevaar detecteren.

### Zoemer

Het alarm gaat af wanneer er rook of koolmonoxide aanwezig is, bij het testen van het alarm en wanneer er een storing is.

## LED-indicator

De LED-indicator knippert samen met de zoemer in verschillende situaties: bij het inschakelen, in stand-bymodus, tijdens een rook- of CO-alarm, als het alarm stopt, in de testmodus, wanneer de batterij bijna leeg is, in de pauzestand, bij een storing, en wanneer de melder het einde van zijn levensduur bereikt.

## Batterij bijna leeg

Wanneer de batterij bijna leeg is, knippert de LED-indicator geel en klinkt er elke 60 seconden een pieptoon.

### **DE MELDER MOET WORDEN GEDEACTIVEERD (zie hoofdstuk "Deactivering van het alarm") EN ZO SNEL MOGELIJK VERVANGEN.**

Als u op de testknop drukt terwijl de batterij bijna leeg is, stopt het waarschuwingssignaal tijdelijk voor 10 uur.

## Einde levensduur

Zodra de maximale levensduur (10 jaar) is bereikt, begint de melder 3 pieptonen af te geven en knippert de LED-indicator elke 60 seconden 3 keer geel. Dit waarschuwingssignaal kan tijdelijk voor 22 uur worden uitgeschakeld door op de testknop te drukken.

Het uitschakelen van het waarschuwingssignaal voor het einde van de levensduur kan in totaal slechts 30 dagen worden gebruikt. Na 30 dagen kan dit signaal niet langer worden onderdrukt.

## CO-alarmniveaus

Deze X-Sense rook- en koolmonoxide combimelder is geprogrammeerd om een alarm te activeren bij de volgende CO-concentraties binnen de genoemde tijdsperiodes:

**30 ppm gedurende 120 minuten**  
**50 ppm gedurende 60-90 minuten**  
**100 ppm gedurende 10-40 minuten**  
**300 ppm binnen 0-3 minuten**

Bij detectie van koolmonoxide wordt de CO-concentratie weergegeven op het LCD-scherm, met blauwe achtergrondverlichting. De LED-indicator knippert rood en het alarm geeft 4 korte pieptonen, elke 6 seconden herhaald.

## CO-concentratie en symptomen

De onderstaande tabel toont de effecten van verschillende niveaus van CO-vergiftiging op het lichaam:

Delen per miljoen (PPM)	Effecten op volwassenen
100	Lichte hoofdpijn, misselijkheid, vermoeidheid (griepachtige symptomen).
200	Duizeligheid en hoofdpijn binnen 2-3 uur.
400	Misselijkheid, frontale hoofdpijn, slaperigheid, verwardheid en snelle hartslag. Levensgevaar na meer dan 3 uur blootstelling.
800	Ernstige hoofdpijn, stuip trekkingen en falen van vitale organen. Dood mogelijk binnen 2-3 uur.

## WAARSCHUWING






DEZE MELDER IS ONTWERPEN OM MENSEN TE BESCHERMEN TEGEN DE ACUTE EFFECTEN VAN BLOOTSTELLING AAN KOOLMONOXIDE. PERSONEN MET SPECIFIEKE MEDISCHE AANDOENINGEN KUNNEN MOGELIJK NIET VOLLEDIG BESCHERMD WORDEN. RAADPLEEG EEN ARTS BIJ TWIJFEL.







## LCD-schermb

Tijdens de CO-detectie geeft het LCD-schermb verschillende indicaties weer om u te helpen begrijpen wat u moet doen, zoals hieronder weergegeven:

Modus		LCD-display	LED-indicator	Hoorbaar alarm	Opmerkingen
Inschakelen			Doorloopt achtereenvolgens 8 cycli (geel/groen/rood).	1 snelle pieptoon.	Controleer of de wekker goed is bevestigd aan de montagebeugel.
Stand-by			Knippert elke 60 seconden groen.	Geen.	Geen.
Alarm-modus	De eenheid detecteert rook en activeert een alarm.	-	Knippert elke 4 seconden 3 keer rood.	3 lange pieptonen om de 4 seconden.	Gevaarlijke rookconcentratie is gedetecteerd. Open ramen en deuren in de buurt en ga onmiddellijk naar frisse lucht.
	Apparaat detecteert CO en activeert een alarm.		Een CO-concentratie tussen 30 en 999 ppm is gedurende een bepaalde tijd aanwezig geweest. De LED-indicator knippert 4 keer rood om de 6 seconden.	4 snelle pieptonen herhalen zich om de 6 seconden.	Gevaarlijke CO-concentratie is gedetecteerd en heeft de alarmstatus bereikt. Open ramen en deuren in de buurt en ga onmiddellijk naar frisse lucht.

Alarm-modus	Alle andere onderling verbonden apparaten in het netwerk.	-	De LED knippert om de 4 seconden 3 keer achtereenvolgens rood en groen.	3 lange pieptonen om de 4 seconden.	Gevaarlijke rookconcentratie wordt gedetecteerd door de initiërende eenheid in het netwerk. Zoek de initiërende eenheid en onderneem actie.
			De LED knippert 4 keer rood, daarna knippert de groene LED één keer om de 6 seconden.	4 snelle pieptonen herhalen zich om de 6 seconden.	Gevaarlijke CO-concentratie is gedetecteerd door de initiërende eenheid en heeft de alarmstatus bereikt. Zoek de initiërende eenheid en onderneem actie.
	Apparaat detecteert CO (alarm niet geactiveerd).		Een CO-concentratieniveau u tussen 30 en 999 ppm werd gedetecteerd, maar gedurende minder dan de toegewezen detectieperiode. De LED-indicator knippert elke 60 seconden groen.	Geen.	Gevaarlijke CO-concentratie is gedetecteerd, maar heeft de alarmstatus niet bereikt. Mogelijk gevaarlijke CO-condities bestaan. Zoek eerst naar de CO-bron. Open ramen en deuren in de buurt en ga onmiddellijk naar frisse lucht.

<b>Alarm-modus</b>	Apparaat heeft rook gedetecteerd en een alarm geactiveerd.	-	De LED-indicator knippert elke seconde groen gedurende 5 seconden.	Geen.	Alarmannulering: wanneer de rookconcentratie onder de alarmpremie zakt, stopt het alarmsignaal. Vervolgens gaat het alarm terug naar de stand-by modus na de test.
	Eenheid detecteerde CO en activeerde een alarm.	-	De LED-indicator knippert elke seconde groen gedurende 5 seconden.	Geen.	Alarmannulering: wanneer het CO-concentratieniveau onder de alarmpremie zakt, stopt het alarmsignaal. Vervolgens gaat het alarm terug naar de stand-by modus na de test.
<b>Test-modus</b>	Test een enkele eenheid.	  	2 sets van 3 rode flitsen gevolgd door 2 sets van 4 rode flitsen.	2 sets van 3 lange pieptonen gevolgd door 2 sets van 4 snelle pieptonen.	Druk op de knop Test/Stilte.
	Test alle onderling verbonden apparaten.	 	De LED-indicator knippert snel rood.	Continu piepen totdat je de Test/Stilte knop loslaat.	Alarm inschakelen. Houd de Test/Stilte-knop ingedrukt op één apparaat in het netwerk.  Andere onderling verbonden alarmen in het netwerk.

<b>Stilmodus</b>	-	Knippert 3 keer rood om de 4 seconden.	Geen.	Rookstilstand: Na 9 minuten verlaat de melder de stiltemodus.
		Knippert 4 keer per 6 seconden rood.	Geen.	Modus CO-stilte: Na 9 minuten verlaat de melder de stille modus.
	 	Knippert elke 60 seconden geel.	Geen.	Stiltemodus tijdens lege batterij: Na 10 uur verlaat het toestel de stiltemodus.
		Knippert 3 keer geel om de 60 seconden.	Geen.	Stiltemodus tijdens einde cyclus: Na 22 uur verlaat de melder de stille modus.
	-	Knippert 3 keer groen.	Geen.	Stiltemodus verlaten.
<b>Batterij bijna leeg</b>		Knippert elke 60 seconden geel.	Eén pieptoon om de 60 seconden.	Vervang het toestel onmiddellijk.
<b>Storing</b>		Knippert 2 keer geel om de 60 seconden.	2 pieptonen om de 60 seconden.	Maak de wekker schoon en controleer of hij normaal werkt. Als "Err" blijft verschijnen, is er een storing opgetreden in de melder en moet het onmiddellijk worden vervangen.

<b>Einde levensduur</b>		Knippert 3 keer geel om de 60 seconden.	3 pieptonen om de 60 seconden.	Vervang de unit onmiddellijk vervangen.
-------------------------	--	---	--------------------------------	---

## Draadloze alarmen instellen en onderling verbinden

Alle X-Sense draadloze onderling gekoppelde melders bevatten een ingebouwde RF-module waarmee u 2 of meer onderling gekoppelde melders draadloos kunt verbinden en een onderling gekoppeld netwerk kunt creëren. Wanneer één melder wordt geactiveerd, zullen alle onderling gekoppelde melders afgaan. De X-Sense serie bevat draadloos koppelbare rookmelders (XS01-W), hittemelders (XH01-W), koolmonoxidemelders (XC01P-WR), combimelders (XP01-W) en de afstandbediening (RC01). Dit model is gemaakt om draadloos te worden gekoppeld met andere X-Sense alarmen, maar is niet gemaakt om te communiceren met draadloze gekoppelde alarmen van andere merken en/of fabrikanten.

**OPMERKING:** onderstaande instructies over de draadloze koppeling zijn alléén van toepassing op X-Sense draadloos gekoppelde melders.

### Hoe te verbinden

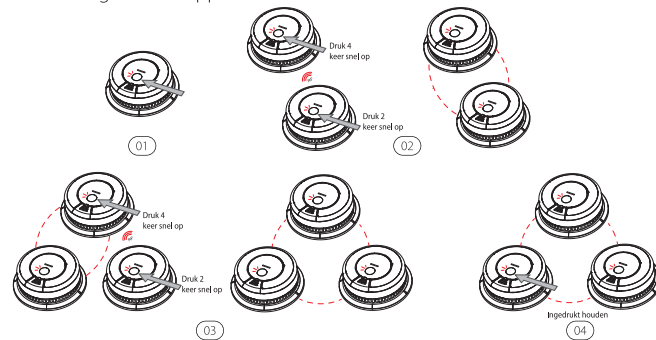
1. Zorg ervoor dat u slechts met 2 melders tegelijk werkt, en dat ze beide ingeschakeld zijn om een succesvolle verbinding te maken

**OPMERKING:** Om de SC07-W in te schakelen, bevestigt u het alarm op de juiste manier aan de montagebeugel en draait u de plaat met de klok mee om het te vergrendelen. Om te leren hoe u verschillende modellen alarmen koppelt, raadpleegt dan de specifieke gebruikershandleiding voor meer informatie.

2. Druk 4 keer op de Test-/stilteknop op één van de 2 melders; de melder piept vervolgens één keer en de LED knippert langzaam rood. Dit geeft aan dat de melder in de koppelingsmodus staat en wacht

op een nieuwe melder. Druk nu snel tweemaal op de test-/stilteknop op het andere melder; deze piept éénmaal en de LED knippert nu snel rood, wat aangeeft dat de melder zoekt naar een nieuwe melder om verbinding mee te maken.

- Nadat het zoeken is geslaagd en een onderling gekoppeld netwerk is gecreëerd, piepen beide melders éénmaal en verlaten automatisch de koppelmodus. Nu knipperen beide melders slechts éénmaal per 60 seconden, om aan te geven dat ze in de normale stand-by modus staan.
- Als u een derde melder aan deze groep wilt koppelen, activeert u eerst de nieuwe melder volgens de gebruiksaanwijzing en drukt u vervolgens vier keer snel op de koppelingsknop van één van de 2 eerder gekoppelde melders. Deze melder piept nu éénmaal en de LED knippert rood. Dit geeft aan dat de melder klaar is om een nieuwe melder aan het netwerk toe te voegen. Druk vervolgens twee keer snel op de koppelingsknop van de nieuwe melder, de LED knippert nu snel rood als deze naar een netwerk zoekt om te verbinden. Nadat de derde melder zich met succes heeft aangesloten bij het gekoppelde netwerk, piepen beide melders éénmaal en verlaten de koppelingsmodus automatisch.
- Als u meer melders wilt aansluiten, herhaal dan stap 4. Op deze manier kunnen maximaal 24 melders met elkaar worden gekoppeld. Om ervoor te zorgen dat alle melders in hetzelfde gekoppelde netwerk komen, moet u ervoor zorgen dat u slechts met 2 melders tegelijk werkt - één melder gaat in de koppelingsmodus en de andere melder gaat in de zoekmodus.
- Test de melders volgens de stappen in het hoofdstuk "Alarm Testen".





#### OPMERKINGEN

1. De melder gaat gedurende 60 seconden in de zoekmodus (koppelingsmodus) waarbij de rode LED knippert. Herhaal na 60 seconden stap 2 om de melders met elkaar te verbinden. Indien nodig, druk éénmaal op de test/stilteknop terwijl de melder in de zoekmodus of de koppelingsmodus staat. De rode LED stopt dan met knippen en de melder verlaat de koppelingsmodus om naar de stand-by status te gaan.
2. Test alle draadloze melders vóórdat u ze gaat plaatsen om er zeker van te zijn dat ze met elkaar gekoppeld zijn.
3. Er kunnen maximaal 24 draadloze melders op hetzelfde netwerk worden aangesloten.
4. Deze melder kan alléén worden gekoppeld met andere X-Sense draadloze koppelbare melders.

## Resetten / loskoppelen

Als u de melder wilt resetten of uit het draadloos koppelbare netwerk wilt halen, druk dan 4 keer snel achter elkaar op de koppelingsknop. De melder piept nu één keer. Houd vervolgens de koppelingsknop ingedrukt totdat de melder nogmaals piept om de verbinding te verbreken. Na het loskoppelen kunt u de melder opnieuw aansluiten op hetzelfde netwerk, toevoegen aan een nieuw netwerk.

## Alarmmodus

X-Sense draadloze onderling gekoppelde melders zijn zodanig verbonden dat elke melder die gevaar waarneemt, alle andere melders in het onderling gekoppelde netwerk activeert en in alarmfase zet.

### 1. Als de initiërende melder wordt geactiveerd door rook:

Wanneer één rookmelder wordt geactiveerd in het gekoppelde netwerk, geeft de eenheid 3 pieptonen en knippert de LED elke 4 seconden rood. Alle andere SC07-W-melders volgen dit voorbeeld - ze piepen 3 keer om de 4 seconden en het LED-lampje knippert achtereenvolgens rood en groen.

### 2. Als de initiërende melder wordt geactiveerd door koolmonoxide:

Wanneer er een CO-alarm wordt geactiveerd in het gekoppelde netwerk, zal de melder 4 keer om de 6 seconden een piepsignaal geven, waarbij het LED-lampje rood knippert. Alle andere SC07-W-melders in het netwerk volgen dit voorbeeld - ze geven om de 6 seconden 4 keer een piepsignaal. De LED knippert eerst 4 keer rood, gevolgd door één keer groen bij elke piep. Wanneer het CO-concentratieniveau onder de alarmpremie zakt, stopt het alarm.

#### OPMERKINGEN

1. Wanneer een melder wordt geactiveerd, gaan andere onderling gekoppelde melders af. Als de rookmelder, een evt. hittemelder of de CO-melder in het netwerk allemaal tegelijk afgaan, krijgt het alarmsignaal van de rookmelder voorrang, gevolgd door de hittemelder en de CO-melder.
2. Dit alarm heeft een relaisfunctie die het draadloze onderling verbonden netwerk uitbreidt voor een brede detectiedekking.

## Alarm testen

Zorg ervoor dat u de melders test wanneer u ze voor het eerst inschakelt of wanneer de groepsconfiguratie is gewijzigd. In aanvulling op de wekelijkse tests die u moet uitvoeren, is het aanbevolen de melder te testen na terugkomst van een lange reis of vakantie.

Als uw X-Sense melder gekoppeld is aan andere draadloze X-Sense alarmen, raden wij aan om elk afzonderlijke melder te testen.

	Testen van één	Testen van alle onderling gekoppelde
Actie	Druk op de test-/stilteknop.	Houd de test-/stilteknop ingedrukt.
Indicatie	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het alarm laat 2 sets van 3 lange pieptonen horen, gevolgd door 2 sets van 4 snelle pieptonen.</li> <li>De LED knippert rood tijdens het geluidssignaal.</li> <li>Je moet eerst je alarm wakker maken door op de testknop te drukken. Het LCD-scherm gaat aan en de achtergrondverlichting zal oplichten.</li> <li>Na het testen gaat de melder automatisch naar de stand-bymodus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>De initiërende melder zal continu piepen en de LED knippert rood.</li> <li>Andere onderling gekoppelde melders in het netwerk ontvangen het signaal na 5 seconden, waarna ze continu piepen en de LED achtereenvolgens rood en groen knippert. Laat de test-/stilteknop los en alle melders stoppen met testen.</li> <li>Het testen van de apparaten moet binnen 3 minuten voltooid zijn.</li> <li>Na het testen gaan de melders automatisch naar de stand-bymodus.</li> </ul>

*OPMERKING: De testfunctie test nauwkeurig het circuits van het alarm zonder dat u het met rook of koolmonoxide hoeft te testen. Als uw melder géén hoorbaar testsignaal afgeeft, raadpleeg dan onmiddellijk het gedeelte voor het oplossen van problemen aan het einde van deze handleiding. Gebruik **nóóit** open vuur of een vlam om deze melder te testen.*

## Veiligheidsinformatie

### BELANGRIJK

1. GEVAREN, WAARSCHUWINGEN EN AANMANINGEN MAKEN U ATTENT OP BELANGRIJKE BEDIENINGSINSTRUCTIES OF POTENTIEEL GEVAARLIJKE SITUATIES. BESTEED SPECIALE AANDACHT AAN DEZE SITUATIES.
2. DEZE ROOK & KOOLMONOXIDE COMBIMELDER IS ALLÉÉN GOEDGEKEURD VOOR THUISGEBRUIK.

3. DEZE KOOLMONOXIDEMELDER IS ONTWERPEN OM KOOLMONOXIDE VAN IEDERE VERBRANDINGSBRON TE DETECTEREN.
4. CONSTATE BLOOTSTELLING AAN EEN HOGE OF LAGE LUCHTVOCHTIGHEID KAN DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ VERKORTEN.
5. ROOKMELDERS MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT IN COMBINATIE MET MELDERKORVEN, TENZIJ DEZE COMBINATIE IS BEOORDEELD EN GESCHIKT IS BEVONDEN VOOR DAT DOEL.

### LET OP!

DEZE ROOK- & KOOLMONOXIDE COMBIMELDER HEEFT TWEE APARTE ALARMEN DIE ONAFHANKELIJK VAN ELKAAR WERKEN. HET KOOLMONOXIDE-ALARM DETECTEERT ALLEEN KOOLMONOXIDE BIJ DE SENSOR EN IS NIET BEDOELD VOOR HET OPSPOREN VAN VUUR OF ANDERE GASSEN. KOOLMONOXIDE KAN AANWEZIG ZIJN IN ANDERE RUIMTES. DE ROOKMELDER DETECTEERT ALLEEN ROOK BIJ DE SENSOR EN IS NIET ONTWERPEN OM GAS, HITTE OF VLAMMEN TE DETECTEREN.

### WAARSCHUWING

1. NEGEER NOOIT EEN ALARM. NIET REAGEREN KAN ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD TOT GEVOLG HEBBEN.
2. DE PAUZE/STILTE FUNCTIE IS ALLEEN VOOR UW GEMAK VERHELPT EEN EVT. PROBLEEM NIET. CONTROLEER UW HUIS ALTIJD OP EEN MOGELIJK PROBLEEM NA EEN ALARM. ALS U DIT NIET DOET, KAN DIT LEIDEN TOT LETSEL OF DE DOOD.
3. TEST DEZE COMBIMELDER EENMAAL PER WEEK. ALS HET ALARM NIET GOED WERKT, MOET U HET ONMIDDELLIJK VERVANGEN! ALS HET ALARM NIET GOED WERKT, WAARSCHUWT HET NIET VOOR EEN EVT. PROBLEEM.
4. DIT PRODUCT IS BEDOELD VOOR GEBRUIK IN NORMALE BINNENRUIMTES VAN WOONHUIZEN. HET IS NIET ONTWERPEN OM CO-NIVEAU'S TE METEN VOLGENS COMMERCIELE OF INDUSTRIËLE NORMEN. PERSONEN MET EEN MEDISCHE AANDOENING DIE HEN GEVOELIGER MAAKT VOOR KOOLMONOXIDE, KUNNEN OVERWEGEN OM WAARSCHUWINGSAPPARATEN TE GEBRUIKEN DIE ZOWEL GELUIDS- ALS LICHTSIGNALLEN GEVEN BIJ KOOLMONOXIDECONCENTRATIES ONDER 30 PPM. VOOR MEER INFORMATIE OVER KOOLMONOXIDE EN UW GEZONDHEIDSSITUATIE, RAADPLEEG UW ARTS.

5. DE VERVANGINGSDATUM OP DE MELDER GEEFT AAN WANNEER DE MELDER MOGELIJK NIET MEER NAUWKEURIG KOOLMONOXIDE DETECTEERT EN DIRECT VERVANGEN MOET WORDEN.
6. DEZE MELDER IS ONTWERPEN OM TE BESCHERMEN TEGEN DE ACUTE EFFECTEN VAN BLOOTSTELLING AAN KOOLMONOXIDE. PERSONEN MET SPECIFIEKE MEDISCHE AANDOENINGEN KUNNEN MOGELIJK NIET VOLLEDIG WORDEN BESCHERMD. RAADPLEEG EEN ARTS BIJ TWIJFEL.

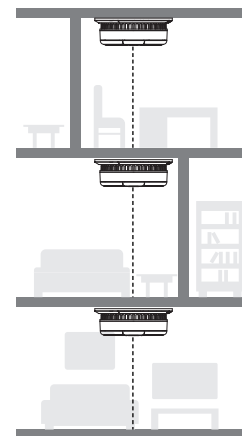
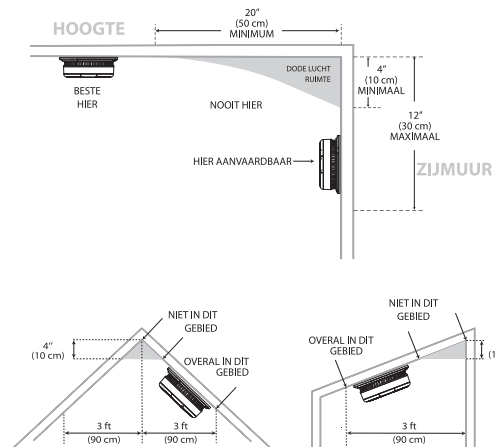
## Locatie en plaatsing

*OPMERKING: Voor installatie is het aanbevolen om de onderling gekoppelde melders vooraf te testen in de kamers waar u ze wilt installeren. Zo bent u er zeker van dat ze binnen het zendbereik liggen en dat niets de communicatie zal verstoren.*

### Geschikte locaties

1. Installeer een rookmelder bij voorkeur in vluchtroutes, de slaapkamer(s) en op de gang. Zorg er hierbij voor dat u het alarm vanuit alle gedeeltes kunt horen. In een huis met meerdere slaapkamers, installeer dan bij voorkeur een rookmelder in elke slaapkamer. Als u maar één rookmelder in huis installeert, installeer deze dan, indien mogelijk in de buurt van de slaapkamers.
2. Installeer een melder boven de trap en op elke verdieping van het huis.
3. Rook, hitte en alles wat brandt verspreidt zich horizontaal nadat het naar het plafond is gestegen, dus installeer het alarm waar mogelijk in het midden van het plafond. Zorg ervoor dat de melder zich binnen werkafstand van alle hoeken van de kamer bevindt.
4. Als een melder niet in het midden van het plafond kan worden geïnstalleerd, installeer deze dan op een afstand van 50 cm van de hoeken van de kamer.
5. Als een melder tegen muur wordt geïnstalleerd (dit heeft niet de voorkeur), moet deze zich op een afstand van 10-30 cm (4-12 inch) onder het plafond bevinden.
6. Installeer meerdere melders als de lengte van een kamer of hal meer dan 900 cm is.
7. Installeer de melder binnen 90 cm van het hoogste punt van de muur of het plafond (horizontaal gemeten) in de kamer als de muur of het plafond schuin is.

8. Installeer minimaal één draadloze rookmelder op elke verdieping in huizen of appartementen met meerdere verdiepingen. Plaats ze zo veel mogelijk in een rechte verticale lijn (zie tekening) en vermijd obstakels tussen de melders om een optimale signaaloverdracht te waarborgen.



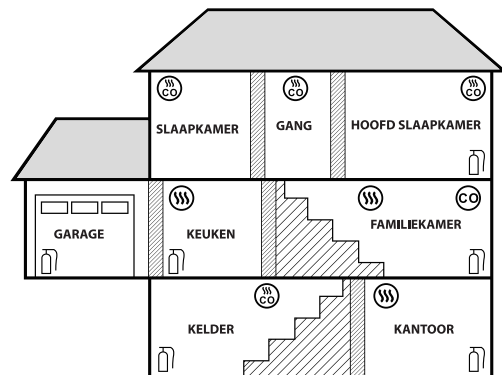
### Locaties om te vermijden:

1. Niet installeren in de buurt van grote metalen oppervlakken en/of draadbundels.
2. Vermijd installatie in de buurt van tl-verlichting, amateurradio's, elektrische apparatuur of andere apparaten die RF-signalen kunnen uitzenden, omdat elektronische ruis ongewenste alarmen kan veroorzaken.

## Aanbevolen locaties

### ⚠ WAARSCHUWING

1. DEZE MELDER MOET WORDEN GEÏNSTALLEERD DOOR EEN BEKWAAM PERSOON.
2. DE INSTALLATIE VAN DEZE MELDER VERVANGT NIET DE JUISTE INSTALLATIE, HET CORRECTE GEBRUIK EN HET ONDERHOUD VAN BRANDSTOFVERBRANDEnde TOESTELLEN, INCLUSIEF ADEQUATE VENTILATIE- EN AFZUIGSYSTEMEN.



-  **BRANDBLUSSERS**
-  **ROOK MELDERS**
-  **KOOLMONOXIDE MELDER**
-  **ROOK- & CO COMBIMELDERS**

## Installatie

### ⚠ BELANGRIJK

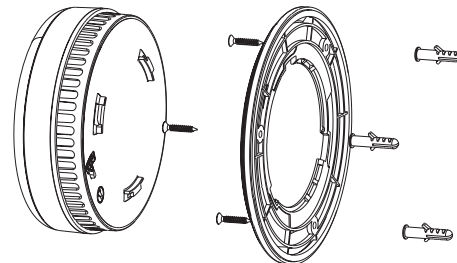
DEZE MELDER IS ONTWERPEN VOOR MONTAGE AAN HET PLAFOND OF AAN DE MUUR.

### ⚠ WAARSCHUWING

ALS DEZE MELDER NIET CORRECT WORDT GEÏNSTALLEERD EN GEACTIVEERD, ZAL HIJ NIET GOED FUNCTIONEREN EN MOGELIJK NIET JUIST REAGEREN OP GEVAAR.

## Montage stappen

1. Markeer drie schroefgaten op de muur of het plafond volgens de gaten van de montageplaat en boor de schroefgaten tot een diepte van 30 mm (1,18 in) met een boor  $\varnothing$  6,0 mm (1/4 in). Steek de 3 meegeleverde pluggen in de gaten.
2. Bevestig de montageplaat aan het oppervlak van de muur of het plafond met drie schroeven en monteer de melder in de plaat door ze samen te duwen en de melder met de klok mee te draaien.
3. Test het toestel met de Test/stilte-knop. Controleer of de melder een alarmpatroon laat horen.



*OPMERKING: Dit model is uitgerust met een functie die het alarm automatisch activeert wanneer de melder voor de eerste keer aan de montagebeugel wordt bevestigd.*

## Deactivering van de melder

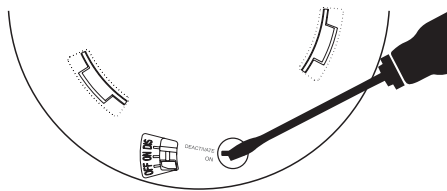
### ⚠ WAARSCHUWING

1. SCHAKEL DE MELDER NIET UIT VOORDAT HET SIGNAAL VOOR HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR IS GEHOORD.
2. ZODRA DE MAXIMALE LEVENSDUUR (10 JAAR) IS BEREIKT, GEEFT DE MELDER ELKE 60 SECONDEN 3 PIEPTONEN.
3. ALS DE MELDER EENMAAL GEDEACTIVEERD IS, WERKT DE MELDER NIET MEER. HIJ KAN HIerna NIET OPNIEUW WORDEN GEACTIVEERD EN MOET WORDEN VERVANGEN.

## Het alarm deactiveren

Door op de Test/pauzeren-knop te drukken, kunt u het signaal voor het einde van de levensduur tot maximaal 3 dagen uitschakelen.

1. Verwijder het gearceerde etiket dat de 'DIS'-instelling blokkeert en breek het dunne plastic beschermplaatje af zoals hieronder weergegeven.
2. Draai de plastic pin omhoog naar de 'DIS'-positie, of gebruik een schroevendraaier om de draaiknop met de klok mee naar de 'DIS'-positie te draaien.
3. Gooi het melder weg.
4. Vervang de melder door een nieuwe.



## Onderhoud

Volg deze eenvoudige stappen om de melder in goede staat te houden:

1. Controleer of het alarmgeluid en de indicator van de melder goed werken door de melder wekelijks te testen.
2. Verwijder de melder van het plafond en reinig het alarmdeksel en de ventilatieopeningen met uw stofzuiger met zachte borstel om stof en vuil te verwijderen.
3. Gebruik **nóóit** schoonmaakmiddelen of andere oplosmiddelen om de melder te reinigen.
4. Vermijd het spuiten van luchtverfrissers, haarlak of andere spuitbussen in de buurt van de melder.
5. Verf de melder niet. Verf sluit de openingen af en belemmert het vermogen van de sensor om brand te detecteren.
6. Probeer nooit de melder te demonteren of de binnenkant te reinigen. Anders vervalt de garantie.
7. Plaats de melder na verwijdering zo snel mogelijk terug op de juiste plek, zodat u continu beschermd bent tegen rook en/of CO.

## Problemen oplossen

Problemen	Oplossingen
Het alarm gaat niet af tijdens een test.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of de melder goed is bevestigd aan de montagebeugel.</li><li>• Zorg ervoor dat je de knop Test/stilte-knop goed hebt ingedrukt.</li><li>• Controleer de locatie van de melder. Het draadloze signaal is mogelijk geblokkeerd of buiten bereik.</li></ul>
Vals alarm gaat af en toe af wanneer bewoners koken, douchen, enz.	Controleer de locatie van de melder (zie "Locatie en plaatsing"). Reinig de melder (zie "Onderhoud").
LED knippert elke 60 seconden geel met één pieptoon.	De batterij is bijna leeg. Druk eenmaal op de Test/stilte-knop om het alarm 10 uur lang te pauzeren. <b>Vervang de melder onmiddellijk.</b>
LED knippert 2 keer geel om de 60 seconden met 2 piepjes.	De melder werkt niet goed. Maak de melder schoon en kijk of deze normaal werkt. Zo niet, <b>vervang de melder dan onmiddellijk.</b>
LED knippert 3 keer geel om de 60 seconden met 3 piepjes.	De maximale levensduur (10 jaar) is bereikt. Druk éénmaal op de Test/stilte-knop om het alarm 22 uur te pauzeren. <b>Vervang de melder onmiddellijk.</b>
LED knippert 5 keer geel om de 60 seconden gedurende de eerste 3 dagen, en 5 keer om de 60 minuten gedurende de volgende 4 dagen.	Als de RF-voeding laag is, werkt de RF-module niet meer en kan de melder geen verbinding maken met andere apparaten. De melder echter nog steeds als een zelfstandige melder.

## Bescherming van het milieu

Afgedankte elektrische producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Recycleer waar faciliteiten bestaan. Neem contact op met de gemeente of de winkelier voor advies over recycling.

## Fabrikant- en service-informatie

X-Sense Innovations Co., Ltd

Adres: B4-503, Kexing Science Park, 15 Keyuan Road, Shenzhen, 518057, CHINA

Importeur: X-Sense Europe B.V.

Parellaan 2H, 2132 WS Hoofddorp, the Netherlands



## English

This user manual contains important information about your combination smoke and carbon monoxide alarm's operation. To ensure proper use and trouble-free operation, please read this manual carefully and store it in a safe place for future reference.

## Introduction

All X-Sense combination smoke and carbon monoxide alarms conform with regulatory requirements, including EN 14604 and EN 50291 Standards and are designed to detect both smoke and carbon monoxide.

This unit adopts photoelectric technology to detect smoke which is generally more sensitive than ionization technology. It is effective at detecting large particles, which tend to be produced in greater amounts by smoldering fires. These types of fires may smolder for hours before bursting into flame. Sources of these fires may include cigarettes burning in couches or bedding.

Carbon monoxide (CO) is odorless, tasteless and invisible—it's a silent killer. Using electrochemical sensing technology, this unit can detect increased levels of carbon monoxide early, protecting your family from the dangers of carbon monoxide.

- The installation of the apparatus should not be used as a substitute for proper installation, use and maintenance of fuel-burning appliances including appropriate ventilation and exhaust systems.
- This apparatus is to be installed by a competent person.
- It is not tested for use in a caravan or boat.

*Note: For maximum protection, place smoke or combination alarms on every floor and in every bedroom. In the Netherlands, a working smoke alarm on every floor has been mandatory since 2022 (this can also be a combination alarm).*

### NEVER IGNORE THE SOUND OF THE ALARM!

Determining what type of alarm has sounded is easy with your X-Sense combination smoke and carbon monoxide alarm. The buzzer will inform you of the type of situation occurring.

## Package Contents

- 1 × Alarm Unit
- 1 × Mounting Bracket
- 3 × Screws
- 3 × Anchor Plugs
- 1 × User Manual

## Technical Specifications

Power Supply	10-year sealed lithium battery
Sensor Type	Smoke: Photoelectric CO: Electrochemical
Product Lifespan	10 years
Safety Standard	EN 14604:2005 and EN 50291-1:2018
CO Sensitivity	30 ppm: > 120 minutes 50 ppm: 60–90 minutes 100 ppm: 10–40 minutes 300 ppm: < 3 minutes
Operating Temperature	5–38°C (40–100°F)
Operating Relative Humidity	10%–85% RH (non-condensing)
Alarm Loudness	≥ 85 dB at 3 m (10 ft) @ 3.2 ± 0.3 kHz pulsing alarm
Silence Duration	≤ 9 minutes
Operating Frequency	868 MHz
Maximum Number of Interconnected Units	24 wireless units (only compatible with X-Sense wireless alarms)
Transmission Range	Over 250 m (820 ft) in open air

### NOTES

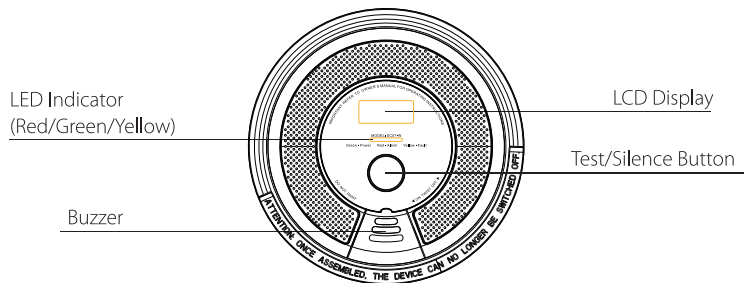
1. Battery life is calculated on the current ratings in the standby mode with weekly testings. If its operation mode changes to an alarming condition, the battery life will be decreased accordingly.

2. This alarm functions between 5-38°C (40-100°F). Prolonged exposure to lower or higher temperatures can reduce battery life and affect device performance. We do not recommend operating the device beyond its temperature range.

## Product Overview

### ⚠ CAUTION

THIS COMBINATION SMOKE AND CARBON MONOXIDE ALARM IS DESIGNED FOR INDOOR USE ONLY. DO NOT EXPOSE TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT KNOCK OR DROP THE ALARM. DO NOT OPEN OR TAMPER WITH THE ALARM AS THIS COULD CAUSE MALFUNCTION.



### Test/Silence Button

The Test/Silence button is used to test the unit's electronics and to silence the unit during an alarm. When testing the alarm weekly, you should first wake up your alarm by pressing the test button; once the alarm has woken up, the LCD display will activate, then press and hold the test button again until you hear a short beep, indicating that the alarm has entered the test mode. Please refer to the "Alarm Test" section for further information. The alarm goes back to the standby mode after testing. To save power, the alarm is designed to automatically turn off the LCD display if there has been no operation for 5 minutes.

**NOTE:** After a test has begun, the alarm will sound and the LED will flash red. This does not indicate that smoke/CO is present.

### Silence Mode

**Smoke Silence Mode:** Press the test button during an alarm to have the unit enter silence mode for 9 minutes. If the smoke concentration has reached an alarm level, after the silence time has expired, this unit will continue to alarm until the smoke concentration decreases to a safe, low level. Otherwise, the alarm will enter the normal mode after 9 minutes.

**CO Silence Mode:** Press the test button during an alarm to have the unit enter silence mode. If the CO density still exceeds the alarm threshold, the unit will re-enter alarm state. Otherwise, the unit will exit the silence mode after 9 minutes and resume normal operation. If the CO concentration is above 300 ppm, the silence function cannot be enabled.

### NOTES

1. You can silence all interconnected units by pressing the Test/Silence button on one of the units. If one unit is still alarming, it is the initiating unit (the unit that detected danger); to silence all interlinked units, you must also press the Test/Silence button on the initiating unit.
2. While interconnected, the initiating unit cannot be triggered again during the 9-minute silence duration. However, all other interconnected units can be triggered again if they detect danger during the silence mode.

### Buzzer

The alarm will sound when there is smoke or CO present, when you test the alarm, and when there is a fault.

## LED Indicator

The LED indicator will flash in conjunction with the buzzer. Therefore, it will flash during the following states: when powering on, in standby mode, during smoke or CO alarm states, when exiting an alarm state, during test mode, when there is low battery, in silence mode, when there is a fault and when the unit is at the end of its life.

## Low Battery

The LED indicator will flash yellow together with one beep every 60 seconds.

### **THE UNIT MUST BE DEACTIVATED (see "Deactivation of the Alarm" section) AND REPLACED AS SOON AS POSSIBLE.**

If you press the test button when there is low battery, the low battery signal will temporarily cease for 10 hours.

## End of Life

Once the maximum lifetime (10 years) is reached, the alarm will deliver 3 beeps and the LED indicator will flash yellow 3 times every 60 seconds. This end-of-life signal can be temporarily silenced for 22 hours by pressing the test button.

The end-of-life silence feature can only be used for a total of 30 days. After 30 days, the end-of-life signal cannot be silenced.

## CO Alarm Levels

This X-Sense combination smoke & carbon monoxide alarm is programmed to sound an alarm at the following CO concentrations within the time periods listed:

- 30 ppm over 120 minutes,**
- 50 ppm for 60–90 minutes,**
- 100 ppm for 10–40 minutes,**
- and 300 ppm for 0–3 minutes.**

When CO is detected and the alarm sounds, the CO concentration will be displayed on the LCD and a blue backlight will be lit. The LED indicator will flash red and the alarm will issue 4 short beeps, repeating the cycle every 6 seconds.

## CO Concentration and Symptoms

The table below shows the effects of different levels of CO poisoning on the body:

Parts per Million (PPM)	Effects on Adults
100	Slight headache, nausea, fatigue (flu-like symptoms).
200	Dizziness and headache within 2–3 hours.
400	Nausea, frontal headache, drowsiness, confusion and rapid heart rate. Risk to life after over 3 hours of exposure.
800	Severe headaches, convulsions, vital organ failures. Death possible within 2–3 hours.

### **⚠ WARNING**

THIS DEVICE IS DESIGNED TO PROTECT INDIVIDUALS FROM ACUTE EFFECTS OF CARBON MONOXIDE EXPOSURE. IT MAY NOT FULLY SAFEGUARD INDIVIDUALS WITH SPECIFIC MEDICAL CONDITIONS. IF IN DOUBT, CONSULT A MEDICAL PRACTITIONER.















## LCD Display

While detecting CO, the LCD will display different indications to help you understand what to do, as shown below:

Mode		LCD Display	LED Indicator	Audible Alarm	Remarks
Powering On			Runs through 8 cycles (yellow/green/red) in sequence.	1 quick beep.	Make sure the alarm is properly attached to the mounting bracket.
Standby Mode			Flashes green once every 60 seconds.	None.	None.
Alarm Mode	Unit detects smoke and initiates an alarm.	-	Flashes red 3 times every 4 seconds.	3 long beeps every 4 seconds.	Dangerous smoke concentration is detected. Open nearby windows and doors, and immediately move to fresh air.
	Unit detects CO and initiates an alarm.		A CO concentration ranging from 30 to 999 ppm has been present for a certain time period. The blue backlight is lit, and the LED indicator flashes red 4 times every 6 seconds.	4 beeps repeating every 6 seconds.	Dangerous CO concentration is detected, and has reached the alarm status. Open nearby windows and doors, and immediately move to fresh air.

Alarm Mode	All other interconnected units in the network.	-	The LED flashes red and green 3 times sequentially every 4 seconds.	3 long beeps every 4 seconds.	Dangerous smoke concentration is detected by the initiating unit in the network. Please find the initiating unit and take action.
			The LED flashes red 4 times, then the green LED flashes once every 6 seconds.	4 quick beeps repeating every 6 seconds.	Dangerous CO concentration is detected by the initiating unit, and has reached the alarm status. Please find the initiating unit and take action.
	Unit detects CO (alarm not initiated)		A CO concentration level ranging from 30 to 999 ppm has been detected, but for less than the allotted detection period. The LED indicator flashes green once every 60 seconds.	None.	Dangerous CO concentration is detected, but has not reached the alarm status. Potentially dangerous CO conditions exist. Please search for the CO source first. Open nearby windows and doors, and immediately move to fresh air.

<b>Alarm Mode</b>	Unit detected smoke and initiated an alarm.	-	The LED indicator flashes green once every second for 5 seconds.	None.	Alarm cancellation: when the smoke concentration level drops below the alarm threshold, the alarm signal will stop. Then, the alarm goes back to the standby mode.
	Unit detected CO and initiated an alarm.	-	The LED indicator flashes green once every second for 5 seconds.	None.	Alarm cancellation: when the CO concentration level drops below the alarm threshold, the alarm signal will stop. Then, the alarm goes back to the standby mode.
<b>Test Mode</b>	Test a single unit.	  	2 sets of 3 red flashes followed by 2 sets of 4 red flashes.	2 sets of 3 long beeps followed by 2 sets of 4 quick beeps.	Press the Test/Silence button.
	Test all interconnected units.		The LED indicator flashes red rapidly.	Continuous beeping until you release the Test/Silence button.	Initiating alarm. Hold down the Test/Silence button on one unit in the network.
			The LED flashes red and green sequentially.		Other interconnected alarms in the network.

<b>Silence Mode</b>	-	Flashes red 3 times every 4 seconds.	None.	Smoke silence mode: After 9 minutes, the unit will exit silence mode.
		Flashes red 4 times every 6 seconds.	None.	CO silence mode: After 9 minutes, the unit will exit silence mode.
	 	Flashes yellow once every 60 seconds.	None.	Silence mode during low battery: After 10 hours, the unit will exit silence mode.
		Flashes yellow 3 times every 60 seconds.	None.	Silence mode during the end of cycle: After 22 hours, the unit will exit silence mode.
	-	Flashes green 3 times.	None.	Exiting silence mode.
<b>Low Battery</b>	 	Flashes yellow once every 60 seconds.	One beep every 60 seconds.	Replace the unit immediately.
<b>Fault</b>		Flashes yellow 2 times every 60 seconds.	2 beeps every 60 seconds.	Please clean your alarm and see if it is working normally. If "Err" continues to display, the unit has malfunctioned and must be replaced immediately.

<b>End of Life</b>		Flashes yellow 3 times every 60 seconds.	3 beeps every 60 seconds.	Replace the unit immediately.
--------------------	--	--	---------------------------	-------------------------------

## How to Set Up and Interconnect Wireless Alarms

All X-Sense wireless interlinked alarms contain a built-in RF module that enables you to wirelessly connect 2 or more interlinked alarms and create an interlinked network. When one unit is triggered, all interconnected alarms will sound. The X-Sense wireless series contain wireless interlinked smoke alarms (XS01-W), wireless interlinked heat alarms (XH01-W), wireless interlinked carbon monoxide alarms (XC01P-WR), wireless interlinked smoke and carbon monoxide alarms (XP01-W), and remote controller (RC01). This model is designed to be wirelessly interlinked with other X-Sense wireless alarms, but is not designed to communicate with wireless interlinked alarms from other manufacturers.

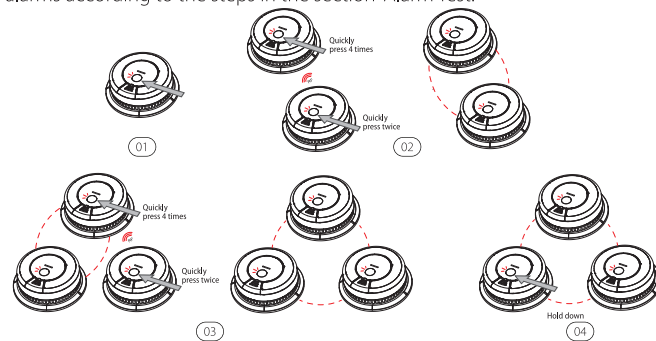
*NOTE: The following instructions regarding wireless interconnection are applicable to the X-Sense wireless interlinked alarms only.*

### How to Interconnect

1. Make sure you only work with 2 units at a time, and make sure that they are both turned on to ensure successful connection.

*NOTE: To turn on SC07-W, attach the alarm properly to the mounting bracket and turn clockwise to lock it. To learn how to turn on different models of wireless interlinked alarms, please refer to their specific user manuals for more details.*

2. Quickly press the test/silence button on one of the 2 units 4 times; it will beep once and the LED will flash red slowly, indicating it has entered pairing mode and is waiting for a new unit to be added. Quickly press the test/silence button on the other unit twice; it will beep once and the LED will flash red rapidly, indicating it is searching for a device to connect to.
3. After the search is successful and an interconnected group is created, both units will beep once and automatically exit the interconnection mode. At this point, both units will only flash once 60 seconds, indicating they are in normal standby mode.
4. If you want to connect a third alarm to this group, first activate a new device according to its operating instructions, and then quickly press the test/silence button on either of the 2 previously interconnected units 4 times. This unit will beep once, and the LED will flash red slowly, indicating it is ready to add a new device to the network. Next, quickly press the test/silence button on the new unit twice, and the LED will flash red rapidly as it searches for a network to connect to. After the third unit successfully joins the interconnected network, both units will beep once and automatically exit the interconnection mode.
5. If you want to connect more units, simply repeat step 4. Up to 24 alarms can be interconnected this way. **To ensure that all alarms enter the same interlinked network, make sure you only work with 2 units at a time—one unit enters the pairing mode and the other unit enters the searching mode.**
6. Test the alarms according to the steps in the section "Alarm Test."



## NOTES

1. The alarm will enter the searching mode or the pairing mode for 60 seconds with the LED flashing red. After 60 seconds, repeat step 2 to connect the alarms. If needed, press the test/silence button once while the alarm is in the searching mode or the pairing mode, and the LED will stop flashing red and the alarm will quit the pairing mode to enter normal status.
2. Test all wireless alarms to ensure they are interconnected before installation.
3. A maximum of 24 wireless alarms can be interconnected on the same network.
4. The model can only be interconnected with other X-Sense wireless interlinked alarms.

## How to Disconnect

Press the test/silence button 4 times; the alarm will beep once. Then, hold down the button until it beeps once more to disconnect. After disconnecting, it can be reconnected to the same network, or added to a new network.

## Alarm Mode

X-Sense wireless interlinked alarms can be interconnected such that any unit that senses danger will cause all other units in the interconnected network to alarm.

### 1. If the Initiating Unit Is Triggered by Smoke:

When one smoke alarm is triggered in the interconnected network, the unit will beep 3 times, paired with the LED that flashes red every 4 seconds. Any other units will follow suit—they will beep 3 times every 4 seconds, paired with the LED flashing red and green in succession.

### 2. If the Initiating Unit Is Triggered by CO:

When one CO alarm is triggered in the interconnected network, the unit will beep 4 times every 6 seconds, paired with the LED flashing red. Any other units in the network will follow suit—they will beep 4 times every 6 seconds, paired with the LED that flashes red 4 times first, followed by the LED that flashes green once with every beep. When the CO concentration level drops below the alarm threshold, the alarm will cease.

## NOTES

1. When one unit is triggered, other interconnected units will sound. If the smoke alarm and CO alarm are triggered in the network at the same time, the alarm signal of the smoke alarm will take priority over that of the CO alarm.
2. This alarm has a relay function that extends the wireless interconnected network for wide detection coverage.

## Alarm Test

Be sure to test your alarms when you turn them on for the first time, or when the group configuration has changed. In addition to the weekly tests you should perform, it is recommended to test the alarm after returning from a long trip or vacation.

If your X-Sense wireless alarm is interconnected to other X-Sense wireless alarms, we recommend that every individual alarm is tested during the weekly test.

	Test a Single Alarm	Test All Interconnected Alarms
Action	Press the test/silence button.	Hold down the test/silence button.
Indication	<ul style="list-style-type: none"> <li>The alarm will emit 2 sets of 3 long beeps followed by 2 sets of 4 quick beeps.</li> <li>The LED will flash red during the audible signal.</li> <li>You should first wake up your alarm by pressing the test button. The LCD will turn on and the backlight will be lit.</li> <li>After testing, the alarm will automatically enter standby mode.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The initiating unit will beep continuously with the LED flashing red.</li> <li>Other interconnected alarms in the network will receive the signal after 5 seconds, then they will beep continuously with the LED flashing red and green successively. Release the test/silence button and all the units will stop testing.</li> <li>The units testing should be completed within 3 minutes.</li> <li>After testing, the units will automatically enter standby mode.</li> </ul>

*NOTE: The test function accurately tests the alarm's circuits without the need to test with smoke and CO. If your alarm fails to give an audible test signal, please refer immediately to the troubleshooting guide at the end of this manual.*

## Basic Safety Information

### IMPORTANT

1. DANGERS, WARNINGS, AND CAUTIONS ALERT YOU TO IMPORTANT OPERATING INSTRUCTIONS OR TO POTENTIALLY HAZARDOUS SITUATIONS. PAY SPECIAL ATTENTION TO THESE SITUATIONS.
2. THIS COMBINATION SMOKE & CARBON MONOXIDE ALARM IS ONLY APPROVED FOR HOME USE.

3. THIS CARBON MONOXIDE ALARM IS DESIGNED TO DETECT CARBON MONOXIDE FROM ANY SOURCE OF COMBUSTION.
4. CONSTANT EXPOSURES TO HIGH OR LOW HUMIDITY MAY REDUCE BATTERY LIFE.
5. SMOKE ALARMS ARE NOT TO BE USED WITH DETECTOR GUARDS UNLESS THE COMBINATION HAS BEEN EVALUATED AND FOUND SUITABLE FOR THAT PURPOSE.

### CAUTION

THIS SMOKE & CARBON MONOXIDE ALARM HAS TWO SEPARATE ALARMS WHICH WORK INDEPENDENTLY. THE CARBON MONOXIDE ALARM IS NOT DESIGNED TO DETECT FIRE OR ANY OTHER GAS. IT WILL ONLY INDICATE THE PRESENCE OF CARBON MONOXIDE GAS AT THE SENSOR. CARBON MONOXIDE GAS MAY BE PRESENT IN OTHER AREAS. THE SMOKE ALARM WILL ONLY INDICATE THE PRESENCE OF SMOKE THAT REACHES THE SENSOR. THE SMOKE ALARM IS NOT DESIGNED TO DETECT GAS, HEAT OR FLAMES.

### WARNING

1. NEVER IGNORE ANY ALARM. FAILURE TO RESPOND CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.
2. THE SILENCE FEATURE IS ONLY FOR YOUR CONVENIENCE AND WILL NOT CORRECT A PROBLEM. ALWAYS CHECK YOUR HOME FOR A POTENTIAL PROBLEM AFTER ANY ALARM. FAILURE TO DO SO CAN RESULT IN INJURY OR DEATH.
3. TEST THIS SMOKE/CO ALARM ONCE A WEEK. IF THE ALARM EVER FAILS TO TEST CORRECTLY, REPLACE IT IMMEDIATELY! IF THE ALARM CANNOT WORK PROPERLY, IT WILL NOT ALERT YOU TO A PROBLEM.
4. THIS PRODUCT IS INTENDED FOR USE IN ORDINARY INDOOR LOCATIONS OF FAMILY LIVING UNITS. IT IS NOT DESIGNED TO MEASURE CO LEVELS IN COMPLIANCE WITH OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH ADMINISTRATION (OSHA) COMMERCIAL OR INDUSTRIAL STANDARDS. INDIVIDUALS WITH MEDICAL CONDITIONS THAT MAY MAKE THEM MORE SENSITIVE TO CARBON MONOXIDE MAY CONSIDER USING WARNING DEVICES WHICH PROVIDE AUDIBLE AND VISUAL SIGNALS FOR CARBON MONOXIDE CONCENTRATIONS UNDER 30 PPM. FOR ADDITIONAL INFORMATION ON CARBON MONOXIDE AND YOUR MEDICAL CONDITION CONTACT YOUR PHYSICIAN.

5. THE REPLACEMENT DATE THAT APPEARS ON THE DEVICE IS THE DATE BEYOND WHICH THE DEVICE MAY NO LONGER DETECT CARBON MONOXIDE ACCURATELY AND SHOULD BE IMMEDIATELY REPLACED.
6. THIS DEVICE IS DESIGNED TO PROTECT INDIVIDUALS FROM THE ACUTE EFFECTS OF CARBON MONOXIDE EXPOSURE. IT MAY NOT FULLY SAFEGUARD INDIVIDUALS WITH SPECIFIC MEDICAL CONDITIONS. IF IN DOUBT, CONSULT A MEDICAL PRACTITIONER.

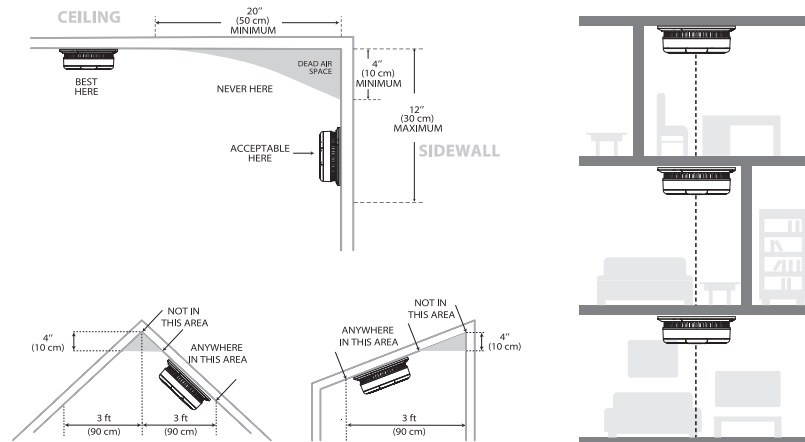
## Installation Instructions

*NOTE: Before installation, it is recommended to test the interconnected alarms in the rooms where you intend to install them to ensure that they are within transmission range and that nothing will interfere with their communication.*

### Installation Locations

1. Prioritize the installation of a smoke/CO alarm in the bedroom and walkways, and make sure you can hear the alarm from all sleeping areas. In a home with several bedrooms, install an alarm in every bedroom. If you install only one smoke alarm in your home, install the alarm near to all bedrooms where possible, and not in a basement or furnace room.
2. Install an alarm above the stairway and on every floor of the house.
3. Smoke, heat and anything burning will spread horizontally after rising to the ceiling, so install the alarm in the middle of the ceiling where possible. Ensure the alarm is within working distance of all corners of the room.
4. If an alarm cannot be installed in the middle of a ceiling, install at a distance of 50 cm (20 inches) away from the corners of the room.
5. If an alarm is installed on a wall, it should be at a distance of 10–30 cm (4–12 inches) below the ceiling.
6. If the length of a room or hall is beyond 900 cm (30 feet), several alarms should be installed in the same room.
7. When the wall or ceiling is angled, the alarm needs to be installed within 90 cm (3 feet) of the highest wall or ceiling point (measured horizontally) in the room.

8. In multi-level houses or apartments, install at least one wireless alarm on each level and keep them installed in a straight vertical line (see diagram) with as few obstacles between each of the interconnected alarms as possible to ensure optimal signal transmission.



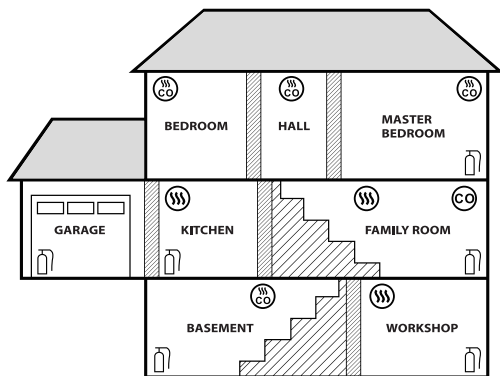
### Locations to Avoid:





1. Near large metal surfaces and/or bundles of wire.
2. Near fluorescent lights, amateur radios, electrical equipment, or other devices that may transmit an RF signal, as electronic noise may cause nuisance alarms.

## Recommended Placement

### ⚠️ WARNING

1. THIS ALARM SHOULD BE INSTALLED BY A COMPETENT PERSON.
2. INSTALLATION OF THE ALARM SHOULD NOT BE USED AS A SUBSTITUTE FOR PROPER INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF FUEL BURNING APPLIANCES INCLUDING APPROPRIATE VENTILATION AND EXHAUST SYSTEMS.



-  FIRE EXTINGUISHERS
-  SMOKE ALARMS
-  CARBON MONOXIDE ALARMS
-  SMOKE & CO ALARMS

## How to Install This Alarm

### ⚠️ IMPORTANT

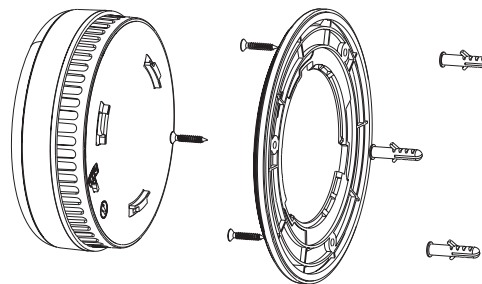
THIS SMOKE/CO ALARM IS DESIGNED TO BE MOUNTED ON THE CEILING OR WALL.

### ⚠️ WARNING

FAILURE TO PROPERLY INSTALL AND ACTIVATE THIS ALARM WILL PREVENT PROPER OPERATION OF THE ALARM AND WILL PREVENT ITS RESPONSE TO FIRE HAZARDS.

## Mounting Steps

1. Mark three screw holes on the wall or ceiling according to the holes of the mounting bracket, and drill the screw holes to a depth of 30 mm (1.18 in) using a  $\varnothing 6.0$  mm (1/4 in) drill bit. Then insert three plastic anchor plugs into the holes with a hammer.
2. Attach the mounting bracket to the surface of the wall or ceiling with three screws and mount the alarm into the bracket by pushing them together and twisting the unit clockwise.
3. Test the unit by using the Test/Silence button. Ensure the unit sounds in an alarm pattern.



*NOTE: This model is equipped with a feature that automatically activates the alarm when the alarm is attached to the mounting bracket for the first time.*

## Deactivation of the Alarm

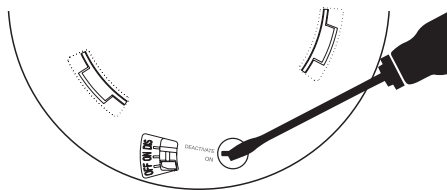
### **⚠ WARNING**

1. DO NOT DEACTIVATE THE ALARM UNIT UNTIL THE END-OF-LIFE SIGNAL HAS BEEN HEARD.
2. ONCE THE MAXIMUM LIFETIME (10 YEARS) IS REACHED, THE ALARM WILL DELIVER 3 BEEPS EVERY 60 SECONDS.
3. ONCE THE ALARM IS DEACTIVATED, IT WILL NO LONGER FUNCTION. IT CANNOT BE REACTIVATED AND MUST BE REPLACED.

## To Deactivate the Alarm

Pressing the Test/Silence button can silence the end-of-life signal for up to 3 days.

1. Peel back the shaded label obstructing the “DIS” setting, and break the thin plastic guard, as below.
2. Twist the plastic pin upwards to the “DIS” position or insert a screwdriver into the slot and turn the dial clockwise to the “DIS” position.
3. Dispose of the alarm.
4. Replace the alarm.



## Maintenance

To keep your smoke/CO alarm in good working order, follow these simple steps:

1. Verify the unit's alarm sound and indicators are working properly by testing the unit once a week.
2. Remove the unit from the ceiling/wall and clean the alarm cover and vents with a soft brush attachment once a month to remove dust and dirt.
3. Never use detergents or other solvents to clean the unit.
4. Avoid spraying air fresheners, hair spray or other aerosols near the alarm.
5. Do not paint the unit. Paint will seal the vents and interfere with the sensor's ability to detect smoke/CO. Never attempt to disassemble the unit or clean inside. Doing so will void your warranty.
6. When removed, place the smoke/CO alarm back in its proper location as soon as possible, to assure continuous protection from fire.
7. When household cleaning supplies or similar contaminants are used, the area should be ventilated.

## Troubleshooting

PROBLEMS	SOLUTIONS
The alarm does not sound during a test.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the alarm is properly attached to the mounting bracket.</li><li>• Make sure you have pushed the test/silence button firmly.</li><li>• Check the installation positioning. The wireless signal might be blocked or out of range.</li></ul>
False alarms are triggered intermittently when residents are cooking, taking showers, etc.	Check the location of your alarm (see "Installation Locations"). Clean the alarm (see "Maintenance").
LED flashes yellow once every 60 seconds with one beep.	The battery is low. Push the test/silence button once to silence for 10 hours. <b>Replace the alarm immediately.</b>
LED flashes yellow 2 times every 60 seconds with 2 beeps.	The alarm is malfunctioning. Please clean your alarm or push the test/silence button once to attempt to reset the unit. If the problem still occurs, <b>replace the alarm immediately.</b>



LED flashes yellow 3 times every 60 seconds with 3 beeps.	The maximum lifetime (10 years) is reached. Push the Test/Silence button once to silence for 22 hours. <b>Replace the alarm immediately.</b>
LED flashes yellow 5 times every 60 second during the first 3 days, and 5 times every 60 minutes during the next 4 days.	When the RF power supply is low, the RF module will no longer work, and the product will not interconnect with other units. It will still function as a standalone unit, however.

## Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Local Authority or retailer for recycling advice.



## Manufacturer and Service Information

X-Sense Innovations Co., Ltd.

Address: B4-503, Kexing Science Park, 15 Keyuan Road, Shenzhen, 518057, CHINA

Importer: X-Sense Europe B.V.

Parellaan 2H, 2132 WS Hoofddorp, the Netherlands

## Deutsch

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb Ihres kombinierten Rauch- und Kohlenmonoxidmelder. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf für späteres Nachschlagen.

## Einführung

Alle X-Sense Rauch- und Kohlenmonoxidmelder entsprechen den gesetzlichen Anforderungen, einschließlich der Normen EN 14604 & EN 50291, und sind für die Erkennung von Rauch und Kohlenmonoxid ausgelegt.

Diese Einheit verwendet photoelektrische Technologie, um Rauch zu erkennen, der in der Regel empfindlicher ist als Ionisationstechnologie. Es ist wirksam beim Nachweis großer Partikel, die dazu neigen, durch Schwelbrände in größeren Mengen erzeugt zu werden. Diese Arten von Bränden können stundenlang schwelen, bevor sie in Flammen aufgehen. Quellen dieser Brände können Zigaretten sein, die in Sofas oder Bettwäsche brennen.

Kohlenmonoxid (CO) ist geruchlos, geschmacklos und unsichtbar - ein stiller Tod. Mit Hilfe der elektrochemischen Sensortechnologie kann dieses Gerät erhöhte Kohlenmonoxidwerte frühzeitig erkennen und so Ihre Familie vor den Gefahren von Kohlenmonoxid schützen.

- Die Installation des Geräts sollte nicht als Ersatz für die ordnungsgemäße Installation, Verwendung und Wartung von Brennstoffbetriebenen Geräten einschließlich geeigneter Lüftungs- und Abgassysteme verwendet werden.
- Dieses Gerät sollte von einer kompetenten Person installiert werden.
- Es ist nicht für den Einsatz in einem Wohnwagen oder Boot getestet worden.

*Hinweis: Für maximalen Schutz sollten Sie Rauch- oder Kombimelder auf jeder Etage und in jedem Schlafzimmer anbringen. In den Niederlanden ist seit 2022 ein funktionierender Rauchmelder auf jeder Etage Pflicht (dies kann auch ein Kombimelder sein).*

## IGNORIEREN SIE NIEMALS EINEN ERTÖNENDEN ALARM!

Bestimmen, welche Art von Alarm ertönt ist einfach mit Ihrem X-Sense kombinierten Rauch- und Kohlenmonoxid-Melder. Der Summer informiert Sie über die Art der auftretenden Situation.

## Paket Inhalt

1 × Alarm-Einheit    1 × Halterung    3 × Schrauben  
3 × Wanddübel        1 × Bedienungsanleitung

## Technische Daten

Stromversorgung	Versiegelte Lithium-Batterie
Sensortyp	Rauch: Photoelektrisch CO: Elektrochemisch
Sicherheitsnormen	EN 14604:2005 & EN 50291:2018
CO-Empfindlichkeit	30 ppm: > 120 Minuten 50 ppm: 60-90 Minuten 100 ppm: 10-40 Minuten 300 ppm: < 3 Minuten
Betriebstemperaturen	5 - 38 °C
Relative Luftfeuchtigkeit im Betrieb	10% - 85% RH (nicht kondensierend)
Alarmlautstärke	≥ 85 dB bei 3 m @ 3,2 ± 0,3 kHz pulsierender Alarm
Alarmstummuschaltung	Über 9 Minuten
Betriebsfrequenz	868 MHz
Maximale Anzahl der miteinander verbundenen Einheiten	24 drahtlose Einheiten (nur kompatibel mit X-Sense Funk-Melder)
Übertragungsbereich	Über 250 m im Freien

### HINWEISE:

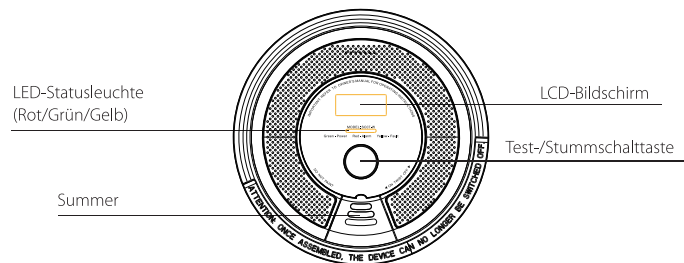
1. Die Batteriebensdauer wird anhand der aktuellen Bewertungen im Standby-Modus mit wöchentlichen Tests berechnet. Wenn der Betriebsmodus in einen Alarmzustand wechselt, wird die Batteriebensdauer entsprechend verringert.

2. Dieser Melder funktioniert zwischen 5 - 38°C. Eine längere Exposition gegenüber niedrigeren oder höheren Temperaturen kann die Batterielaufzeit verkürzen und die Geräteleistung beeinträchtigen. Wir empfehlen nicht, das Gerät über seinen Temperaturbereich hinaus zu betreiben.

## Produktübersicht

### ⚠ VORSICHT

DIESER RAUCH-UND CO-MELDER IST NUR FÜR DEN INNENBEREICH KONZIPIERT. NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN. SETZEN SIE DEM MELDER KEINE STÖSSEN AUS UND LASSEN SIE IHN NICHT FALLEN. ÖFFNEN ODER MANIPULIEREN SIE DEN MELDER NICHT, DA DIES ZU FEHLFUNKTIONEN FÜHREN KANN.



### Test & Stummschalttaste

Die Test-/Stummschalt-Taste wird verwendet, um die Elektronik des Geräts zu testen und das Gerät während eines Alarms stummzuschalten. Für den wöchentlichen Alarmtest, sollte Sie zuerst den Melder aktivieren durch Drücken der Testtaste; Sobald der Melder aktiviert ist, aktiviert sich auch die LCD-Anzeige, drücken Sie die Testtaste erneut bis Sie einen kurzen Signalton hören, der anzeigt, dass der Alarm in den Testmodus übergegangen ist. Um Strom zu sparen, ist der Melder so konzipiert, dass er automatisch die LCD-Anzeige ausschaltet, wenn es 5 Minuten keinen Betrieb gibt.

*Hinweis: Nach Beginn eines Tests ertönt der Alarm und die rote LED blinkt. Dies bedeutet nicht an, dass Rauch/CO vorhanden ist.*

## Ruhemodus

**Rauch Ruhemodus:** Drücken Sie die Test-Taste während eines Alarms, damit das Gerät in den Ruhemodus wechselt. Wenn die Rauchkonzentration einen Alarmwert erreicht hat, wird dieses Gerät nach Ablauf der Verstummungszeit weiter Alarm ausschlagen, bis die Rauchkonzentration auf einen sicheren, niedrigen Wert abnimmt. Andernfalls verlässt das Gerät nach 9 Minuten den Ruhemodus.

**CO Ruhemodus:** Drücken Sie während eines Alarms die Testtaste, damit die Einheit in den Ruhemodus wechselt. Überschreitet die CO-Konzentration immer noch die Alarmschwelle, geht die Einheit in einen weiteren Alarmzustand über. Andernfalls verlässt das Gerät den Ruhemodus nach 9 Minuten und nimmt den normalen Betrieb wieder auf. Wenn die CO-Konzentration über 300 ppm liegt, kann die Ruhe-Funktion nicht aktiviert werden.

### HINWEISE

- 1. Sie können alle miteinander verbundenen Einheiten stumm schalten, indem Sie die Test-/Stummschalt-Taste an einem der Einheiten drücken. Wenn eine Einheit noch alarmierend ist, ist es die initiiierende Einheit (die Einheit, die die Gefahr erkannt hat); Um alle miteinander verbundenen Einheiten stumm zu schalten, müssen Sie auch die Test-/Stummschalt-Taste an der initiiierenden Einheit drücken.*
- 2. Während der 9-minütigen Ruhezeit kann die initiiierende Einheit während der Verbindung nicht erneut ausgelöst werden. Alle anderen miteinander verbundenen Einheiten können jedoch wieder ausgelöst werden, wenn sie im Ruhe-Modus eine Gefahr erkennen.*

## Summer

Der Alarm ertönt, wenn Rauch oder CO vorhanden anwesend sind, wenn der Melder getestet wird und wenn ein Fehler auftritt.

## LED-Statusleuchte

Die LED-Statusleuchte blinkt in Verbindung mit dem Summer. Sie blinkt daher während der folgenden Zustände: beim Einschalten, im Standby-Modus, bei Rauch- oder CO-Alarmzuständen, bei Verlassen eines Alarmzustands, im Testmodus, bei schwacher Batterie, im Ruhemodus, bei einem Fehler und wenn das Gerät am Ende seiner Lebensdauer ist.

## Schwache Batterie

Die LED-Statusleuchte blinkt alle 60 Sekunden gelb zusammen mit einem Piepton.

### **DAS GERÄT MUSS DEAKTIVIERT WERDEN (siehe Abschnitt "Deaktivierung des Alarms") UND SO SCHNELL WIE MÖGLICH AUSGETAUSCHT WERDEN.**

Wenn Sie die Testtaste drücken, wenn die Batterie schwach ist, wird das Signal für schwache Batterie vorübergehend für 10 Stunden eingestellt.

## Ende der Lebensdauer

Sobald die maximale Lebensdauer (10 Jahre) erreicht ist, gibt der Melder 3 Pieptöne ab und die LED-Statusleuchte blinkt alle 60 Sekunden 3 Mal gelb. Dieses Lebensende-Signal kann durch Drücken der Testtaste für 22 Tage vorübergehend abgeschaltet werden.

Die Lebensende-Ruhefunktion kann nur für insgesamt 30 Tage genutzt werden. Nach 30 Tagen kann das Lebensende-Signal nicht mehr abgeschaltet werden.

## CO-Alarmpegel

Dieser X-Sense Kohlenmonoxidmelder ist so programmiert, dass innerhalb der aufgeführten Zeiträume ein Alarm bei den folgenden CO-Konzentrationen ausgelöst wird:

- 30 ppm über 120 Minuten,**
- 50 ppm für 60 - 90 Minuten,**
- 100 ppm für 10 - 40 Minuten,**
- und 300 ppm für 0 - 3 Minuten.**

Wenn CO erkannt wird und der Alarm ertönt, wird die CO-Konzentration auf dem LCD angezeigt und eine blaue Hintergrundbeleuchtung leuchtet. Die LED-Statusleuchte blinkt rot und der Alarm gibt 4 kurze Signaltöne aus, wobei der Zyklus alle 6 Sekunden wiederholt wird.

## CO-Konzentration und Symptome

Die folgende Tabelle zeigt die Auswirkungen verschiedener CO-Vergiftungen auf den Körper:




Teile pro Millionen (PPM)	Auswirkungen auf Erwachsene
100	Leichte Kopfschmerzen, Übelkeit, Müdigkeit (grippeähnliche Symptome).
200	Schwindel und Kopfschmerzen innerhalb von 2-3 Stunden.
400	Übelkeit, frontale Kopfschmerzen, Schläfrigkeit, Verwirrung und schnelle Herzfrequenz. Lebensgefahr nach über 3 Stunden Aussetzung.
800	Starke Kopfschmerzen, Krämpfe, lebenswichtiges Organversagen. Möglicher Tod innerhalb von 2-3 Stunden.


## ⚠️ WARNUNG






DIESES GERÄT WURDE ENTWICKELT, UM PERSONEN VOR AKUTEN AUSWIRKUNGEN DER KOHLENMONOXID-AUSSETZUNG ZU SCHÜTZEN. ES KANN NICHT VOLLSTÄNDIG PERSONEN MIT BESTIMMTEN ERKRANKUNGEN SCHÜTZEN. IM ZWEIFELSFALL KONSULTIEREN SIE EINEN ARZT.





### LCD-Bildschirm



Beim Erkennen von CO wird das LCD verschiedene Zeichen anzeigen, um Ihnen zu helfen zu verstehen, was zu tun ist, wie unten gezeigt:

Modus	LCD-Bildschirm	LED-Statusleuchte	Akustischer Alarm	Bemerkungen
Einschalten		Läuft durch 8 Zyklen (gelb/grün/rot) in Folge.	1 schneller Piepton.	Stellen Sie sicher, dass der Melder richtig an der Halterung befestigt ist.
Standby-Modus		Blinkt einmal alle 60 Sekunden grün.	Keine.	Keine.
Alarm-modus	Gerät erkennt Rauch und löst Alarm aus.	Blinkt 3 Mal alle 4 Sekunden rot.	3 lange Pieptöne alle 4 Sekunden.	Gefährliche Rauchkonzentration wird erkannt. Öffnen Sie Fenster und Türen in der Nähe und gehen Sie sofort an die frische Luft.
	Einheit erkennt CO und leitet einen Alarm ein.		Eine CO-Konzentration im Bereich von 30 bis 999 ppm war für einen bestimmten Zeitraum vorhanden. Die LED-Statusleuchte blinkt 4 Mal alle 6 Sekunden rot.	4 schnelle Pieptöne wiederholen sich alle 6 Sekunden. Gefährliche CO-Konzentration wird erkannt und hat den Alarmstatus erreicht. Öffnen Sie Fenster und Türen in der Nähe und gehen Sie sofort an die frische Luft.

<b>Alarmmodus</b>	Alle anderen miteinander verbundenen Einheiten im Netzwerk.	-	Die LED blinkt 3 Mal nacheinander alle 4 Sekunden rot und grün.	3 lange Pieptöne alle 4 Sekunden.	Gefährliche Rauchkonzentration wird von der initiiierenden Einheit im Netzwerk erkannt. Bitte suchen Sie die initiiierende Einheit und ergreifen Sie Maßnahmen.
			Die LED blinkt rot 4 Mal, dann blinkt die LED grün einmal alle 6 Sekunden.	4 schnelle Pieptöne wiederholen sich alle 6 Sekunden.	Gefährliche CO-Konzentration wird erkannt durch die initiiierende Einheit und hat den Alarmstatus erreicht. Bitte suchen Sie die initiiierende Einheit und ergreifen Sie Maßnahmen.
	Gerät erkennt CO (Alarm nicht ausgelöst)		Es wurde eine CO-Konzentration im Bereich von 30 bis 999 ppm festgestellt, jedoch für weniger als den zugewiesenen Nachweiszeitraum. Die LED-Statusleuchte blinkt einmal grün alle 60 Sekunden.	Keine.	Gefährliche CO-Konzentration wird erkannt, hat aber den Alarmstatus nicht erreicht. Mögliche gefährliche CO-Bedingungen existieren. Bitte suchen Sie zuerst nach der CO-Quelle. Öffnen Sie Fenster und Türen in der Nähe und gehen Sie sofort an die frische Luft.

<b>Alarmmodus</b>	Einheit erkannte Rauch und leitete einen Alarm ein.	-	Die LED-Statusleuchte blinkt grün einmal jede Sekunde für 5 Sekunden.	Keine.	Alarmunterdrückung: Wenn die Rauchkonzentration unter die Alarmschwelle fällt, stoppt das Alarmsignal.
	Einheit erkannte CO und leitete einen Alarm ein.	-	Die LED-Statusleuchte blinkt grün einmal jede Sekunde für 5 Sekunden.	Keine.	Alarmunterdrückung: Wenn die CO-Konzentration unter die Alarmschwelle fällt, stoppt das Alarmsignal.
<b>Testmodus</b>	Testen Sie eine einzige Einheit.	  	2 Sätzen von 3 rot Blinker, gefolgt von 2 Sätzen von 4 rot Blinker.	2 Sätze mit 3 langen Pieptönen, gefolgt von 2 Sätzen mit 4 schnellen Pieptönen.	Drücken sie die Test/Stummschalt-Taste.
	Testen Sie alle miteinander verbundenen Einheiten.	 	Die LED-Statusleuchte blinkt schnell rot. Die LED blinkt nacheinander rot und grün.	Kontinuierliches Piepen, bis Sie die Test-/Stummschalt-Taste loslassen.	Initiiender Alarm. Halten Sie die Test-/Stummschalt-Taste an einer Einheit im Netzwerk gedrückt. Andere miteinander verbundene Melder im Netzwerk.

<b>Ruhemodus</b>	-	Blinkt 3 Mal alle 4 Sekunden rot.	Keine.	Rauch Ruhemodus: Nach 9 Minuten wird das Gerät den Ruhemodus verlassen.
		Blinkt rot 4 Mal alle 6 Sekunden.	Keine.	CO Ruhemodus: Nach 9 Minuten wird das Gerät den Ruhemodus verlassen.
		Blinkt einmal alle 60 Sekunden gelb.	Keine.	Ruhemodus während schwacher Batterie: Nach 10 Stunden wird das Gerät den Ruhemodus verlassen.
		Blinkt 3 Mal alle 60 Sekunden gelb.	Keine.	Ruhemodus während Lebensende-Signal: Nach 22 Stunden wird das Gerät den Ruhemodus verlassen.
	-	Blinkt 3 Mal grün.	Keine.	Verlassen des Ruhemodus.
<b>Schwache Batterie</b>		Blinkt einmal alle 60 Sekunden gelb.	Ein Piepton alle 60 Sekunden.	Ersetzen Sie sofort das Gerät.

<b>Störung</b>		Blinkt 2 Mal alle 60 Sekunden gelb.	2 Pieptöne alle 60 Sekunden.	Bitte reinigen Sie Ihren Melder und prüfen Sie, ob er normal funktioniert. Wenn "Err" weiter angezeigt wird, ist das Gerät defekt und muss sofort ausgetauscht werden.
<b>Ende der Lebensdauer</b>		Blinkt 3 Mal alle 60 Sekunden gelb.	3 Pieptöne alle 60 Sekunden.	Ersetzen Sie das Gerät sofort.

## Drhtlose Melder einrichten und vernetzen

Alle X-Sense funkvernetzten Melder enthalten ein eingebautes RF-Modul, das es ermöglicht, zwei oder mehr funkvernetzte Melder kabellos zu verbinden und ein vernetztes System zu erstellen. Wenn ein Gerät ausgelöst wird, ertönen alle miteinander verbundenen Melder. Die X-Sense Funkserie umfasst funkvernetzte Rauchmelder (XS01-W), funkvernetzte Hitzemelders (XH01-W), funkvernetzte Kohlenmonoxidmelder (XC01P-WR), funkvernetzte Rauch- und Kohlenmonoxidmelder (XP01-W) und eine Fernbedienung (RC01). Dieses Modell ist darauf ausgelegt, kabellos mit anderen X-Sense Funkmeldern vernetzt zu werden, ist jedoch nicht für die Kommunikation mit funkvernetzten Meldern anderer Hersteller ausgelegt.

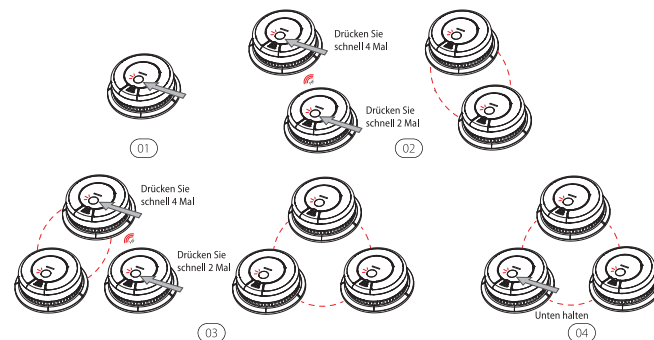
**HINWEIS!** Die folgenden Anweisungen für die drahtlose Verbindung gelten nur für die X-Sense miteinander verbundenen Melder.

## Wie man untereinander verbindet

1. Stellen Sie sicher, dass Sie nur mit 2 Einheiten gleichzeitig arbeiten, und stellen Sie sicher, dass beide eingeschaltet sind, um eine erfolgreiche Verbindung sicherzustellen.

**HINWEIS:** Um SC07-W einzuschalten, befestigen Sie den Melder richtig an der Halterung und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln. Um zu erfahren, wie Sie verschiedene Modelle von drahtlosen miteinander verbundenen Meldern einschalten, lesen Sie bitte deren spezifische Bedienungsanleitung für weitere Details.

- Drücken Sie schnell die Test-/Stummschalt-Taste auf eine der 2 Einheiten 4 Mal; es wird einmal piepen und die LED wird langsam rot blinken, es zeigt an, dass es in den Paarungsmodus gewechselt ist und wartet auf eine neue hinzugefügte Einheit. Drücken Sie schnell die Test-/Stummschalt-Taste auf der anderen Einheit zweimal; es wird einmal piepen und die LED blinkt schnell rot, es zeigt an, dass es ein Gerät zum Verbinden sucht.
- Nachdem die Suche erfolgreich war, wird eine miteinander verbundene Gruppe erstellt, beide Einheiten piepen einmal und verlassen automatisch den Verbindungsmodus. Zu diesem Zeitpunkt blinken beide Geräte nur einmal 60 Sekunden und zeigen an, dass sie sich im normalen Standby-Modus befinden.
- Wenn Sie einen dritten Melder an diese Gruppe anschließen möchten, aktivieren Sie zuerst ein neues Gerät gemäß der Bedienungsanleitung und drücken Sie dann schnell die Test-/Stummschalt-Taste an einer der 2 zuvor miteinander verbundenen Einheiten 4 Mal. Diese Einheit piept einmal und die LED blinkt langsam rot und zeigt an, dass er bereit ist, ein neues Gerät zum Netzwerk hinzuzufügen. Als nächstes drücken Sie schnell die Test-/Stummschalt-Taste auf der neuen Einheit zweimal und die LED blinkt schnell rot, da es nach einem Netzwerk sucht, um sich zu verbinden. Nachdem die dritte Einheit erfolgreich dem miteinander verbundenen Netzwerk beigetreten ist, piepen beide Einheiten einmal und verlassen automatisch den Verbindungsmodus.
- Wenn Sie weitere Einheiten anschließen möchten, wiederholen Sie einfach Schritt 4. Bis zu 24 Melder können so miteinander verbunden werden. **Um sicherzustellen, dass alle Melder in dasselbe vernetzte Netzwerk gelangen, stellen Sie sicher, dass Sie jeweils nur mit 2 Geräten arbeiten—eine Einheit wechselt in den Paarungsmodus und die andere in den Suchmodus.**
- Testen Sie den Melder gemäß den Schritten im folgenden Abschnitt "Meldertest".



### HINWEISE

- Der Melder wechselt für 60 Sekunden in den Suchmodus oder in den Paarungsmodus, während dessen die LED rot blinkt. Wiederholen Sie nach 60 Sekunden Schritt 2, um die Melder anzuschließen. Drücken Sie bei Bedarf einmal die Test-/Stummschalt-Taste, während sich der Melder im Suchmodus oder im Paarungsmodus befindet, und die LED hört auf rot zu blinken und der Melder beendet den Paarungsmodus, um in den Normalzustand zu gelangen.
- Testen Sie alle Funk-Melder, um sicherzustellen, dass sie vor der Installation miteinander verbunden sind.
- Im selben Netzwerk können maximal 24 Funk-Melder miteinander verbunden werden.
- Das Modell kann nur mit anderen X-Sense drahtlosen miteinander verbundenen Meldern verbunden werden.

## Wie trennt man die Verbindung

Drücken sie schnell die Test-/Stummschalt-Taste 4 Mal; der Melder piept einmal. Halten Sie dann die Taste gedrückt, bis er zum Trennen erneut piept. Nach dem Trennen kann es wieder mit demselben Netzwerk verbunden oder einem neuen Netzwerk hinzugefügt werden.

## Alarmmodus

X-Sense drahtlose miteinander verbundene Melder können so miteinander verbunden werden, dass jede Einheit, die eine Gefahr wahrnimmt, alle anderen Einheiten im miteinander verbundenen Netzwerk alarmiert.

### 1. Wenn die initiiierende Einheit durch Rauch ausgelöst wird:

Wenn ein Rauchalarm im verbundenen Netzwerk ausgelöst wird, piept das Gerät dreimal, gepaart mit der LED rot blinkenden alle 4 Sekunden blinkt. Alle anderen Einheiten werden folgen-sie piepen 3 Mal alle 4 Sekunden, gepaart mit der LED rot und grün blinkend in Folge.

### 2. Wenn die initiiierende Einheit durch CO ausgelöst wird:

Wenn ein CO-Alarm im miteinander verbundenen Netzwerk ausgelöst wird, piept das Gerät alle 6 Sekunden 4 Mal, gepaart mit der LED rot blinkenden. Alle anderen Einheiten im Netzwerk werden folgen—sie piepen 4 Mal alle 6 Sekunden, gepaart mit der LED, die zuerst 4 Mal rot blinkt, gefolgt von der LED, die bei jedem Piepton einmal grün blinkt. Wenn der CO-Konzentrationspegel unter die Alarmschwelle fällt, hört der Alarm auf.

#### HINWEISE

1. Wenn eine Einheit ausgelöst wird, ertönen alle miteinander verbundene Einheiten. Wenn der Rauchmelder und der CO-Melder gleichzeitig im Netzwerk ausgelöst werden, hat das Alarmsignal des Rauchmelders Vorrang vor dem des CO-Melders.
2. Dieser Alarm verfügt über eine Relaisfunktion, die das drahtlose miteinander verbundene Netzwerk für eine breite Erkennungsabdeckung erweitert.

## Meldertest

Testen Sie Ihre Melder unbedingt, wenn Sie sie zum ersten Mal einschalten oder wenn sich die Gruppenkonfiguration geändert hat. Zusätzlich zu den wöchentlichen Tests, die Sie durchführen sollten, wird empfohlen, den Melder nach der Rückkehr von einer langen Reise oder einem Urlaub zu testen.

Wenn Ihr X-Sense Melder mit anderen Funk-Rauchmeldern verbunden ist, empfehlen wir Ihnen, jeden einzelnen Melder während des wöchentlichen Tests zu testen.

	Testen Sie einen einzigen Melder	Testen Sie alle miteinander verbundenen Melder
Aktion	Drücken sie die Test/Stummschalt-Taste.	Halten Sie die Test-/Stummschalt-Taste gedrückt.
Indikation	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der Melder gibt 2 Sätze von 3 langen Pieptönen aus, gefolgt von 2 Sätzen von 4 schnellen Pieptönen.</li><li>• Die LED blinkt rot während des hörbaren Signals.</li><li>• Sie sollten zunächst Ihren Alarm durch Drücken der Testtaste wecken. Das LCD-Display wird eingeschaltet und die Hintergrundbeleuchtung leuchtet auf.</li><li>• Nach dem Testen wechselt der Melder automatisch in den Standby-Modus.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die initiiierende Einheit piept kontinuierlich während LED rot blinkt.</li><li>• Andere miteinander verbundene Melder im Netzwerk empfangen das Signal nach 5 Sekunden und piepen dann kontinuierlich während die LED nacheinander rot und grün blinkt. Lassen Sie die Test-/Stummschalt-Taste los und alle Einheiten hören auf zu testen.</li><li>• Die Prüfung der Einheiten sollte innerhalb von 3 Minuten abgeschlossen sein.</li><li>• Nach dem Testen wechseln die Einheiten automatisch in den Standby-Modus.</li></ul>



*HINWEIS: Die Testfunktion testet die Schaltkreise des Melders genau, ohne dass mit Rauch und CO getestet werden muss. Wenn Ihr Melder kein akustisches Testsignal ausgibt, lesen Sie bitte sofort die Anleitung zur Fehlerbehebung am Ende dieser Bedienungsanleitung.*

## Grundlegende Sicherheitshinweise

### **⚠ WICHTIG**

1. GEFAHREN, WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN WEISEN SIE AUF WICHTIGE BETRIEBSANWEISUNGEN ODER MÖGLICHE GEFAHRSITUATIONEN HIN. ACHTEN SIE BESONDERS AUF DIESE SITUATIONEN.
2. DIESER RAUCH- UND KOHLENMONOXIDMELDER IST NUR FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH ZUGELASSEN.
3. DIESER KOHLENMONOXIDMELDER WURDE ENTWICKELT, UM KOHLENMONOXID AUS JEDER BRANDQUELLE ZU ERKENNEN.
4. KONSTANTER AUSSETZUNG VON HOHER ODER GERINGER LUFTFEUCHTIGKEIT KANN DIE BATTERIELAUFZEIT REDUZIEREN.
5. RAUCHMELDER SIND NUR DANN BEI DETEKTORWACHSCHUTZ ZU VERWENDEN, WENN DIE KOMBINATION BEWERTET WURDE UND FÜR DIESEN ZWECK GEEIGNET BEFUNDEN WURDE.

### **⚠ VORSICHT**

DIESER RAUCH- UND KOHLENMONOXIDMELDER VERFÜGT ÜBER ZWEI GETRENNTE MELDER, DIE UNABHÄNGIG VONEINANDER ARBEITEN. DER KOHLENMONOXIDMELDER IST NICHT FÜR DIE ERKENNUNG VON FEUER ODER ANDEREN GASEN AUSGELEGT. ES WIRD NUR DAS VORHANDENSEIN VON KOHLENMONOXIDGAS AM SENSOR ANGEZEIGT. KOHLEMONOXIDGAS KANN IN ANDEREN BEREICHEN VORHANDEN SEIN. DER RAUCHMELDER ZEIGT NUR DAS VORHANDENSEIN VON RAUCH AN, DER DEN SENSOR ERREICHT. DER RAUCHMELDER IST NICHT FÜR DIE ERKENNUNG VON GAS, HITZE ODER FLAMMEN AUSGELEGT.

### **⚠ WARNUNG**

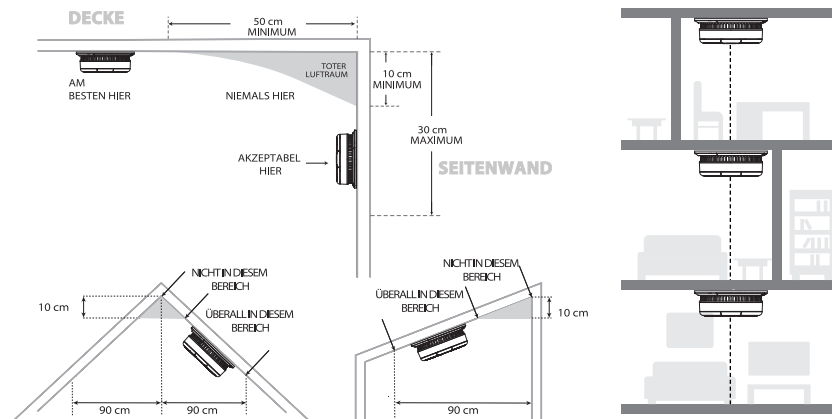
1. IGNORIEREN SIE NIE EINEN ALARM. NICHTBEACHTUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.
2. DIE RUHEFUNKTION DIENT NUR IHRER BEQUEMLICHKEIT UND WIRD EIN PROBLEM NICHT BEHEBEN. ÜBERPRÜFEN SIE IHR HAUS NACH JEDEM ALARM IMMER AUF EIN MÖGLICHES PROBLEM. NICHTBEACHTUNG KANN ZU VERLETZUNGEN ODER TOD FÜHREN.
3. TESTEN SIE DIESEN RAUCH-/CO-MELDER EINMAL PRO WOCHE. SOLLTE DER MELDER EINMAL NICHT FUNKTIONIEREN, TAUSCHEN SIE IHN SOFORT AUS! WENN DER MELDER NICHT RICHTIG FUNKTIONIERT, WIRD ER SIE NICHT AUF EIN PROBLEM AUFMERKSAM MACHEN.
4. DIESES PRODUKT IST FÜR DEN EINSATZ IN NORMALEN INNENRÄUMEN VON FAMILIEN-WOHNUMGEN BESTIMMT. ES IST NICHT DAZU BESTIMMT, DIE CO-WERTE IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN KOMMERZIELLEN ODER INDUSTRIELLEN STANDARDS DER ARBEITSSCHUTZBEHÖRDE (OSHA) ZU MESSEN. PERSONEN MIT ERKRANKUNGEN, DIE SIE EMPFINDLICHER GEGENÜBER KOHLENMONOXID MACHEN KÖNNEN, KÖNNEN DIE VERWENDUNG VON WARNGERÄTEN IN BETRACHT ZIEHEN, DIE AKUSTISCHE UND OPTISCHE SIGNALE FÜR KOHLENMONOXIDKONZENTRATIONEN UNTER 30 PPM LIEFERN. FÜR WEITERE INFORMATIONEN ÜBER KOHLENMONOXID UND IHREN GESUNDHEITZUSTAND WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN ARZT.
5. DAS ERSATZDATUM, DAS AUF DEM GERÄT ERSCHEINT, IST DAS DATUM, AB DEM DAS GERÄT KOHLENMONOXID NICHT MEHR GENAU ERKENNEN KANN UND SOFORT ERSETZT WERDEN SOLLTE.
6. DIESES GERÄT WURDE ENTWICKELT, UM PERSONEN VOR DEN AKUTEN AUSWIRKUNGEN DER KOHLENMONOXID-AUSSETZUNG ZU SCHÜTZEN. ES KANN NICHT VOLLSTÄNDIG PERSONEN MIT BESTIMMTEN ERKRANKUNGEN SCHÜTZEN. IM ZWEIFELSFALL KONSULTIEREN SIE EINEN ARZT.

## Installationsanleitung

*HINWEIS: Vor der Installation wird empfohlen, die miteinander verbundenen Melder in den Räumen zu testen, in denen Sie sie installieren möchten, um sicherzustellen, dass sie sich innerhalb des Übertragungsbereichs befinden und dass ihre Kommunikation nicht beeinträchtigt wird.*

## Installationsorte

1. Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass Sie den Alarm aus **allen Schlafbereichen** hören können. Wenn Sie nur einen Rauch-/CO-Melder in Ihrem Haus installieren, installieren Sie den Melder **möglichst** in der Nähe **aller** Schlafzimmer und nicht in einem Keller oder Heizraum. Sie **sollten** zuerst einen Melder im Schlafzimmer und in den Gängen installieren. In einem Haus mit mehreren Schlafzimmern, installieren Sie einen Melder in jedem Schlafzimmer.
2. Installieren Sie einen Melder über der Treppe und auf jeder Etage des Hauses.
3. Rauch, Hitze und **alles**, was brennt, breitet sich nach dem Aufstieg an der Decke horizontal aus, also installieren Sie den Melder **möglichst** in der Mitte der Decke. Stellen Sie sicher, dass der Melder in Arbeitsabstand zu **allen** Ecken des Raumes befindet.
4. Wenn ein Melder nicht in der Mitte einer Decke installiert werden kann, installieren Sie ihn in einem Abstand von 50 cm von den Raumecken.
5. Wenn ein Melder an einer Wand installiert ist, sollte er in einem Abstand von 10 - 30 cm unter der Decke befinden.
6. Wenn die Länge eines Raumes oder einer Halle mehr als 900 cm beträgt, müssen Sie mehrere Melder im gleichen Raum installieren.
7. Wenn die Wand oder Decke geneigt ist, muss der Melder mindestens 90 cm Weg vom höchsten Wand- oder Deckenpunkt im Raum entfernt installiert werden.
8. Installieren Sie in mehrstöckigen Häusern oder Wohnungen mindestens einen drahtlosen Melder auf jeder Etage und halten Sie diese installiert in einer geraden vertikalen Linie (siehe Diagramm) mit möglichst wenigen Hindernissen zwischen den miteinander verbundenen Meldern, um eine optimale Signalübertragung zu gewährleisten.



## Orte zu vermeiden:

1. In der Nähe von großen Metalloberflächen und/oder Drahtkabeln.
2. In der Nähe von Leuchtstoffröhren, Amateur-Radios, elektrische Geräte oder andere Geräte, die ein HF-Signal übertragen können, das als elektronische Rauschen, Fehlalarme verursachen.

## Empfohlene Platzierung

### ⚠️ WARNUNG

1. DIESER MELDER SOLLTE VON EINER KOMPETENTEN PERSON INSTALLIERT WERDEN.
2. DIE INSTALLATION DES MELDERS SOLLTE NICHT ALS ERSATZ FÜR DIE ORDNUNGSGEMÄßE INSTALLATION, VERWENDUNG UND WARTUNG VON BRENNSTOFFBETRIEBENEN GERÄTEN EINSCHLIEßLICH GEEIGNETER LÜFTUNGS- UND ABGASSYSTEME VERWENDET WERDEN.



## Installationsanleitung des Melders

### ⚠️ WICHTIG

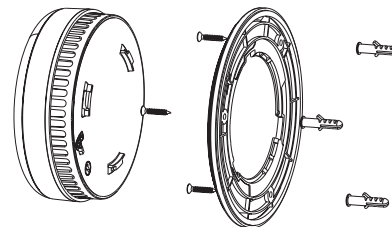
DIESER KOMBINIERTER RAUCH-/CO-MELDER IST FÜR DIE MONTAGE AN DER DECKE ODER AN DER WAND VORGESEHEN.

### ⚠️ WARNUNG

WENN DIESER MELDER NICHT ORDNUNGSGEMÄß INSTALLIERT UND AKTIVIERT WIRD, VERHINDERT ES DIE ORDNUNGSGEMÄßE FUNKTION DES MELDERS UND SEINE REAKTION AUF BRANDGEFAHREN ODER ÄHNLICHES.

## Montageschritte

1. Markieren Sie drei Schraubenlöcher an der Wand oder Decke entsprechend den Löchern der Montagehalterung und bohren Sie die Schraubenlöcher mit einem Bohrer mit  $\varnothing 6,0$  mm bis zu einer Tiefe von 30 mm. Schlagen Sie dann drei Kunststoffdübel mit einem Hammer in die Löcher rein.
2. Befestigen Sie den Montagebügel mit drei Schrauben an der Wand- oder Deckenoberfläche und montieren Sie den Melder auf die Bügel, indem Sie ihn aufstecken und das Gerät im Uhrzeigersinn drehen.
3. Testen Sie das Gerät mit der Taste Test/Silence. Stellen Sie sicher, dass das Testsignal ertönt.



*Hinweis: Wenn der Melder nicht richtig installiert ist oder die Halterung entfernt wird, schaltet sich der Melder aus.*

## Deaktivierung des Melders

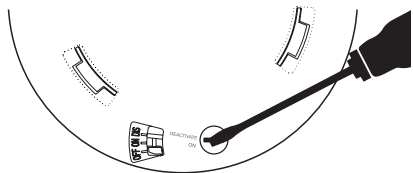
### ⚠ WARNUNG

1. DEAKTIVIEREN SIE DIE ALARMEINHEIT NICHT, BEVOR DAS ENDE DER LEBENSDAUER-SIGNAL GEHÖRT WURDE.
2. SOBALD DIE MAXIMALE LEBENSDAUER (10 JAHRE) ERREICHT IST, GIBT DER MELDER ALLE 60 SEKUNDEN 3 PIEPTON AB.
3. SOBALD DER MELDER DEAKTIVIERT WIRD, WIRD ER NICHT MEHR FUNKTIONIEREN. ES KANN NICHT REAKTIVIERT WERDEN UND MUSS ERSETZT WERDEN.

## So deaktivieren Sie den Melder

Durch Drücken der Test/Stummschalt-Taste kann das Signal für das Ende der Lebensdauer bis zu 3 Tage lang stummgeschaltet werden.

1. Ziehen Sie das schattierte Etikett ab, das die „DIS“ Einstellung blockiert, und brechen Sie den dünnen Plastikschutz wie unten beschrieben ab.
2. Drehen Sie den Plastikstift nach oben in die Position „DIS“ oder führen Sie einen Schraubenzieher in den Schlitz ein und drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn in die Position „DIS“.
3. Entsorgen Sie den Melder.
4. Ersetzen Sie den Melder.



## Wartung

Um Ihren Rauch-/CO-Melder in gutem Zustand zu halten, folgen Sie diesen einfachen Schritten:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Alarmton und die Anzeigen ordnungsgemäß funktionieren, indem Sie das Gerät einmal pro Woche testen.

2. Entfernen Sie das Gerät von der Decke/Wand und reinigen Sie die Meldeabdeckung und Lüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste einmal im Monat, um Staub und Schmutz zu entfernen.
3. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder andere Lösungsmittel, um das Gerät zu reinigen.
4. Vermeiden Sie das Versprühen von Lufterfrischern, Haarspray, Farbe oder anderen Aerosolen in der Nähe des Melders.
5. Bestreichen Sie das Gerät nicht mit Farbe. Farbe versiegelt die Lüftungsöffnungen und beeinträchtigt die Fähigkeit des Sensors, Rauch oder CO zu erkennen. Versuchen Sie niemals, das Gerät zu zerlegen oder das Innere zu reinigen. Andernfalls erlischt die Garantie.
6. Wenn sie entfernt werden, installieren Sie den Rauch-/CO-Melder so schnell wie möglich wieder an die richtige Stelle, um einen kontinuierlichen Schutz vor Feuer oder Kohlenmonoxidvergiftung zu gewährleisten.
7. Wenn Haushaltsreinigungsmittel oder ähnliche Verunreinigungen verwendet werden, sollte der Bereich belüftet werden.

## Fehlerbehebung

Probleme	Lösungen
Der Alarm ertönt während eines Tests nicht.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Überprüfen Sie, ob der Melder richtig an der Halterung befestigt ist.</li><li>• Stellen Sie sicher, dass Sie die Test-/Stummschalt-Taste fest drücken.</li><li>• Überprüfen Sie die Positionierung der Installation. Das Funksignal kann blockiert oder außer Reichweite sein.</li></ul>
Fehlalarme werden zeitweise ausgelöst oder wenn Bewohner Kochen, Duschen, usw.	<p>Überprüfen Sie den Standort Ihres Melders (siehe "Installationsorte").</p> <p>Reinigen Sie den Melder (siehe "Wartung").</p>
LED blinkt alle 60 Sekunden mit einem Piepton gelb.	Die Batterie ist schwach. Drücken Sie die Test-/Stummschalt-Taste einmal, um es für 10 Stunden auszuschalten. <b>Ersetzen Sie sofort den Melder.</b>

LED blinkt 2 Mal alle 60 Sekunden mit 2 Pieptönen gelb.	Der Melder ist defekt. Bitte reinigen Sie Ihren Melder und prüfen Sie, ob er normal funktioniert. Wenn nicht, <b>ersetzen Sie das Gerät sofort.</b>
LED blinkt 3 Mal alle 60 Sekunden mit 3 Pieptönen gelb.	Die maximale Lebensdauer (10 Jahre) ist erreicht. Drücken Sie die Test-/Stummschalt-Taste einmal, um es für 22 Stunden stumm zu schalten. <b>Ersetzen Sie sofort den Melder.</b>
LED blinkt gelb 5 Mal alle 60 Sekunden während der ersten 3 Tage, und 5 Mal alle 60 Minuten während der nächsten 4 Tage.	Wenn die HF-Stromversorgung niedrig ist, funktioniert das HF-Modul nicht mehr und das Produkt wird nicht mit anderen Einheiten verbunden. Es wird jedoch weiterhin als eigenständige Einheit funktionieren.

## Umweltschutz

Dieses elektrische Gerät darf zum Schutz der Umwelt und zur Verwertung von Wertstoffen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie das Gerät bei einer Müllsammelstelle für Elektroaltgeräte. Kontaktieren Sie Ihre örtliche Gemeindeverwaltung, um Informationen über geeignete Müllsammelstellen zu erhalten.



## Hersteller- und Serviceinformationen

X-Sense Innovations Co., Ltd.

Adresse: B4-503, Kexing Science Park, Keyuan Straße 15, Shenzhen, 518057 CHINA

Importeur: X-Sense Europe B.V.

Parellaan 2H, 2132 WS Hoofddorp, the Netherlands

## Français

Ce manuel contient des informations importantes sur le fonctionnement de votre détecteur combiné de fumée et de monoxyde de carbone. Pour en assurer un usage adéquat et sans problème, veuillez lire ce manuel attentivement et le garder en un endroit sûr pour toute référence ultérieure.

## Introduction

Tous les détecteurs X-Sense de fumée et de monoxyde de carbone sont conformes aux exigences légales, y compris aux normes EN 14604 & EN 50291 et sont conçus pour détecter tant la fumée que le monoxyde de carbone.

Ce détecteur adopte la technologie photoélectrique de détection de la fumée qui est généralement plus sensible que la technologie par ionisation. Ce détecteur est efficace pour détecter les plus grandes particules, qui tendent à être produites en grandes quantités par les feux à combustion lente et qui peuvent couvrir des heures avant de s'enflammer. Les sources de pareils feux peuvent comprendre les cigarettes qui se consomment dans des divans ou dans des matelas.

Le monoxyde de carbone (CO) est inodore, insipide et invisible: on l'appelle le tueur silencieux. Ce détecteur fait appel à la technologie de détection électro-chimique et il peut détecter à un stade précoce une augmentation de la concentration en monoxyde de carbone, vous protégeant ainsi que votre famille contre les risques liés au CO.

- Le fait d'installer ce matériel ne peut en aucun cas remplacer l'installation adéquate, l'utilisation correcte et l'entretien régulier des appareils de chauffage à combustion, avec leurs systèmes appropriés de ventilation et d'évacuation des fumées et gaz de combustion.
- Cet appareil doit être installé par une personne compétente.
- Ce détecteur n'a pas été testé pour une utilisation dans une caravane ou un bateau de plaisance.

*Remarque : Pour une protection maximale, installez des détecteurs de fumée ou des détecteurs combinés à chaque étage et dans chaque chambre. Aux Pays-Bas, un détecteur de fumée fonctionnel à chaque étage est obligatoire depuis 2022 (il peut aussi s'agir d'un détecteur combiné).*

## NE JAMAIS IGNORER LE SON DE L'ALARME !

Il est facile de déterminer quel type de détecteur a retenti, avec le détecteur combiné X-Sense de fumée et de monoxyde de carbone. Le vibreur vous informera sur la nature de la situation qui se présente.

## Contenu de l'emballage

1 × Détecteur - alarme      1 × Socle de montage      3 × Vis  
3 × Chevilles              1 × Manuel de l'utilisateur

## Spécifications techniques

Alimentation électrique	Batterie au lithium scellée
Type de senseur	Pour la fumée: Photoélectrique Pour le CO: Electrochimique
Normes de sécurité	EN 14604:2005 & EN 50291-1:2018
Sensibilité au CO	30 ppm: > 120 minutes 50 ppm: 60-90 minutes 100 ppm: 10-40 minutes 300 ppm: < 3 minutes
Température optimale de fonctionnement	Entre 5 et 38°C (40-100°F) Entre 10 et 85% HR (non-condensante)
Humidité relative	≥ 85 dB à 3 m (10 pieds) @ 3,2 ± 0,3 kHz à tonalité pulsée
Intensité sonore de la sirène	Environ 9 minutes
Durée de la phase de silence	868 MHz
Fréquence de fonctionnement	24 détecteurs sans fil (uniquement compatibles avec les détecteurs sans fil de X-Sense)
Maximum d'interconnexions	
Portée de transmission	Plus de 250 m (820 pieds) en espace ouvert

### Remarques :

1. La durée de vie de la pile est calculée sur base des valeurs courantes de consommation en mode de veille et d'un test hebdomadaire. Si ce mode de veille passe en mode alarme, la durée de vie de la pile

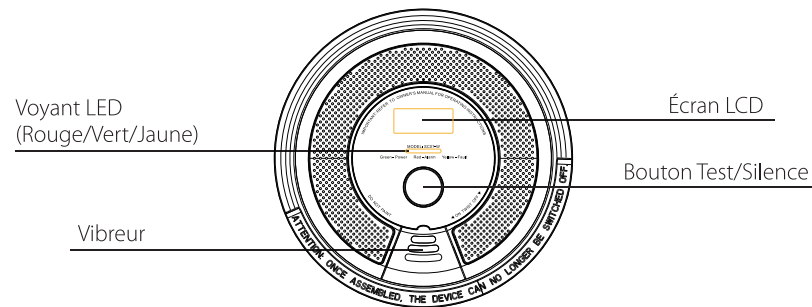
en sera d'autant réduite.

2. Ce détecteur fonctionne entre 5 et 38°C (40-100°F). Une exposition prolongée à des températures plus élevées ou plus basses peut réduire la longévité de la pile et affecter les performances du détecteur. Nous déconseillons d'utiliser cet appareil en dehors des limites des températures recommandées.

## Présentation du produit

### ⚠ ATTENTION

CE DÉTECTEUR DE FUMÉE ET DE CO N'EST UTILISABLE QU'À L'INTÉRIEUR. NE PAS L'EXPOSER À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. NE PAS Y PORTER DES COUPS OU LE LAISSER TOMBER. NE PAS L'OUVRIR NI LE TRAFIQUER, CAR CELA PEUT NUIRE À SON BON FONCTIONNEMENT.



### Bouton Test/Silence

Le bouton Test/silence est utilisé pour tester l'électronique du détecteur et pour le réduire au silence pendant une alarme. Lorsque vous testez l'appareil chaque semaine, vous devez d'abord activer le détecteur en appuyant sur le bouton de test ; une fois le détecteur activé, l'écran LCD s'allumera, ensuite appuyez à nouveau sur le bouton de test jusqu'à ce que vous entendiez un bip court, indiquant que le détecteur est entré en mode test. Pour économiser de l'énergie, le détecteur est

conçu pour éteindre automatiquement l'écran LCD s'il n'y a pas eu de manipulation pendant 5 minutes.

*Note: Après qu'un test a été lancé, la sirène va se faire entendre et la LED rouge va clignoter. Cela n'indique cependant pas qu'il y ait présence de fumée / de CO.*

## Mode Silence

**Mode Silence fumée :** Appuyez sur le bouton Test durant un état d'alarme pour faire passer le détecteur en mode Silence. Si la concentration de fumées a atteint un seuil d'alarme après que la phase de silence a expiré, ce détecteur continuera à sonner l'alarme jusqu'à ce que la concentration de fumées soit redescendue à un niveau plus bas et plus sûr. Sinon, le détecteur quittera le mode Silence après 9 minutes.

**Mode Silence CO:** Appuyez sur le bouton de test pendant une alarme pour faire passer le détecteur au mode silence. Si la concentration de CO dépasse toujours le seuil d'alarme, le détecteur entrera dans un nouvel état d'alarme. Sinon, le détecteur quittera le mode silence après 9 minutes et reprendra son fonctionnement normal. Si la concentration en CO est supérieure à 300 ppm, la fonction silence ne peut pas être activée.

### REMARQUES

- 1. Vous pouvez réduire au silence tous les détecteurs interconnectés en appuyant sur le bouton Test/Silence de l'un des détecteurs. Si un détecteur reste toujours en état d'alarme, c'est que c'est lui qui est à l'origine de l'alarme (celui qui a détecté le danger) ; pour faire taire tous les détecteurs interconnectés, vous devez également appuyer sur le bouton Test/Silence du détecteur à l'origine de l'alarme.*
- 2. Lorsqu'il est interconnecté, le détecteur d'origine ne peut pas être à nouveau déclenché pendant la phase de silence de 9 minutes. Cependant, tous les autres détecteurs interconnectés peuvent être à nouveau déclenchés s'ils détectent un danger pendant la phase de silence.*

## Vibreur

L'alarme retentira en cas de détection de fumée ou de CO, lors du test du détecteur et en cas de dysfonctionnement.

## Voyant LED

Le voyant LED clignotera conjointement avec le son du buzzer. Par conséquent, il clignotera dans les états suivants : lors de la mise sous tension, en mode veille, pendant les états d'alarme de fumée ou de CO, lors de la sortie d'un état d'alarme, pendant le mode test, lorsque la batterie est faible, en mode silence, lorsqu'il y a dysfonctionnement et lorsque le détecteur est en fin de vie.

## Pile faible

Le voyant LED clignotera en jaune avec un bip toutes les 60 secondes.

**LE DÉTECTEUR DOIT ÊTRE DÉSACTIVÉ (voir la section « Désactivation du détecteur ») ET REMPLACÉ DÈS QUE POSSIBLE.**

Si vous appuyez sur le bouton de test lorsque la pile est faible, le signal de batterie faible cessera temporairement de clignoter pendant 10 heures.

## Signalement de fin de vie

Une fois la durée de vie maximale du détecteur (10 ans) atteinte, celui-ci émet 3 bips et le voyant LED clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes. Cette notification de fin de vie peut être temporairement désactivée pendant 22 heures en appuyant sur le bouton de test.

La fonction de silence de la notification de fin de vie ne peut être utilisée que pendant 30 jours au total. Après 30 jours, la notification de fin de vie ne peut pas être réduite au silence.

## Niveaux d'alerte au CO

Ce détecteur de monoxyde de carbone de X-Sense est programmé pour déclencher une alarme aux concentrations de CO suivantes, dans les délais correspondants:

**30 ppm dans les 120 minutes,**  
**50 ppm dans les 60–90 minutes,**  
**100 ppm dans les 10–40 minutes,**  
**et 300 ppm entre 0 et 3 minutes.**

Lorsque du CO est détecté et que l'alarme est déclenchée, la concentration en CO s'affiche sur l'écran LCD et le fond de l'écran s'illumine en bleu. Le voyant LED rouge clignote et le détecteur émet 4 bips brefs, répétant ce cycle toutes les 6 secondes.

## Concentrations de CO et Symptômes

Le tableau ci-dessous montre les symptômes physiques consécutifs à une exposition à différents niveaux d'intoxication au CO:

Parties par Million (PPM)	Effets sur des personnes adultes
100	Léger mal de tête, nausées, fatigue (symptômes semblables à ceux d'un refroidissement).
200	Vertiges et maux de tête après 2–3 heures.
400	Nausées, céphalée frontale, somnolence, confusion et tachycardie. Risques pour la vie après plus de 3 heures d'exposition.
800	Maux de tête sévères, convulsions, défaillance d'organes vitaux. Possibilité de mort dans les 2 à 3 heures.

## ⚠ AVERTISSEMENT

CET APPAREIL EST CONÇU POUR PROTÉGER LES PERSONNES CONTRE LES EFFETS POTENTIELLEMENT GRAVISSIMES D'UNE EXPOSITION AU MONOXYDE DE CARBONE. IL POURRAIT TOUTEFOIS NE PAS PROTÉGER INTÉGRALEMENT CERTAINES PERSONNES PRÉSENTANT UN PROFIL MÉDICAL



PARTICULIER. EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN MÉDECIN.






## Affichage LCD





Tout en détectant du CO, l'écran LCD va afficher différentes informations pour vous aider à comprendre que faire, comme expliqué ci-dessous :



Mode	Affichage LCD	Voyant LED	Alarme audible	Remarques	
Marche (ON)	---	Exécute 8 cycles (jaune/vert/rouge) en séquence	1 bip rapide.	Assurez-vous que le détecteur est correctement fixé au support de montage.	
Mode veille	∞ 0 <sup>h</sup>	Clignote en vert une fois toutes les 60 secondes.	Aucune.	Aucune.	
Mode Alarme	Un détecteur a détecté de la fumée et déclenche une alarme.	-	Clignote en rouge 3 fois toutes les 4 secondes.	3 bips longs toutes les 4 secondes.	Une concentration de fumée dangereuse est détectée. Ouvrez les fenêtres et les portes à proximité et déplacez-vous immédiatement vers l'air frais.
	Un détecteur a détecté du CO et déclenche une alarme.	∞ 124 <sup>h</sup>	Une concentration de CO allant de 30 à 999 ppm est présente depuis un certain temps. Le voyant LED clignote en rouge 4 fois toutes les 6 secondes.	4 bips rapides répétés toutes les 6 secondes.	Une concentration dangereuse de CO est détectée et a atteint l'état d'alarme. Ouvrez les fenêtres et les portes à proximité et déplacez-vous immédiatement à l'air frais.



<b>Mode Alarme</b>	Tous les autres détecteurs interconnectés du réseau.	-	La LED clignote en rouge et vert 3 fois de suite toutes les 4 secondes.	3 bips longs toutes les 4 secondes.	Une concentration de fumée dangereuse est détectée par le détecteur d'origine dans le réseau. Recherchez celui-ci et agissez.
		-	La LED clignote 4 fois en rouge, puis la LED verte clignote une fois toutes les 6 secondes.	4 bips rapides répétés toutes les 6 secondes.	Une concentration de CO dangereuse est détectée par le détecteur d'origine dans le réseau et a atteint le niveau d'alerte. Recherchez celui-ci et agissez.
	Un détecteur a été détecté du CO (pas de déclenchement d'alarme)		Une concentration de CO entre 30 et 999 ppm a été détectée mais inférieure au seuil de temps prévu pour qu'il y ait déclenchement. Le voyant LED clignote en vert une fois toutes les 60 secondes.	Aucune.	Une concentration de CO dangereuse est détectée, mais sans atteindre le niveau d'alarme. Des conditions potentielles dangereuses de présence de CO existent. Recherchez d'abord la source de CO. Ouvrez les fenêtres et les portes à proximité et déplacez-vous immédiatement vers l'air frais.

<b>Mode Alarme</b>	Un détecteur a été détecté de la fumée et déclenché une alarme.	-	Le voyant LED clignote en vert 1 fois toutes les secondes pendant 5 secondes.	Aucune.	Annulation de l'alarme : lorsque le niveau de concentration de fumée descend en dessous du seuil d'alarme, le signal d'alarme s'arrête.
	Le détecteur a été détecté du CO et a déclenché une alarme.	-	Le voyant LED clignote en vert 1 fois par seconde durant 5 secondes.	Aucune.	Annulation d'alarme : lorsque le niveau de concentration de CO descend en dessous du seuil d'alarme, le signal d'alarme s'arrête.
	Tester un détecteur individuel.	  	2 séquences de 3 clignotements rouges suivies de 2 séries de 4 clignotements rouges.	2 séquences de 3 longs bips suivies de 2 séries de 4 bips rapides.	Appuyez sur le bouton Test/Silence.
<b>Mode de Test</b>	Tester tous les détecteurs interconnectés.		Le voyant LED clignote rapidement en rouge.	Bips continus jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton Test/Silence.	Déclenchement de l'alarme. Maintenez enfoncé le bouton Test/Silence sur un des détecteurs du réseau.
			Le voyant LED clignote séquentiellement en rouge et vert.		

<b>Mode Silence</b>	-	Clignote en rouge 3 fois toutes les 4 secondes.	Aucune.	Mode silence fumée, Après 9 minutes, le détecteur sort du mode silence.
		Clignote en rouge 4 fois toutes les 6 secondes.	Aucune.	Mode silence CO : Après 9 minutes, le détecteur quittera le mode silence.
		Clignote en jaune 1 fois toutes les 60 secondes.	Aucune.	Mode silence en cas de pile faible : Après 10 heures, le détecteur quittera le mode silence.
		Clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes.	Aucune.	Mode silence en fin de cycle : Après 22 heures, le détecteur sortira du mode silence.
	-	Clignote 3 fois en vert.	Aucune.	Sortie du mode silence.
<b>Pile faible</b>		Clignote en jaune 1 fois toutes les 60 secondes.	1 bip toutes les 60 secondes.	Remplacez immédiatement le détecteur.

<b>Erreur</b>		Clignote en jaune 2 fois toutes les 60 secondes.	2 bips toutes les 60 secondes.	Veillez nettoyer votre détecteur et voir s'il fonctionne normalement. Si "Err" continue à s'afficher, le détecteur a dysfonctionné et doit être remplacé immédiatement.
<b>Fin de vie</b>		Clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes.	3 bips toutes les 60 secondes.	Remplacer le détecteur immédiatement.

## Configurer et interconnecter les détecteurs sans fil

Tous les détecteurs interconnectés sans fil X-Sense contiennent un module RF intégré qui vous permet de connecter sans fil 2 détecteurs ou plus et de créer un réseau interconnecté. Lorsqu'un appareil est déclenché, tous les détecteurs interconnectés sonnent. La série sans fil X-Sense comprend des détecteurs de fumée interconnectés sans fil (XS01-W), des détecteurs de chaleur interconnectés sans fil (XH01-W), des détecteurs de monoxyde de carbone interconnectés sans fil (XC01P-WR), des détecteurs combinés de fumée et de monoxyde de carbone interconnectés sans fil (XP01-W) et une télécommande (RC01). Ce modèle est conçu pour être interconnecté sans fil avec d'autres détecteurs sans fil X-Sense, mais n'est pas conçu pour communiquer avec des détecteurs interconnectés sans fil d'autres fabricants.

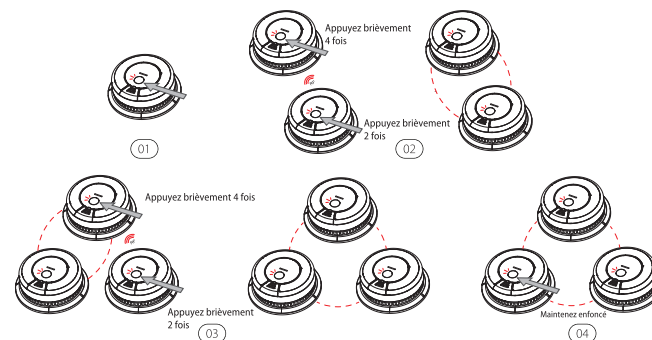
**REMARQUE!** Les instructions suivantes pour l'interconnexion sans fil s'appliquent uniquement aux détecteurs sans fil interconnectés X-Sense.

## Comment s'interconnecter

1. Assurez-vous de ne travailler qu'avec 2 détecteurs à la fois et que les deux sont allumés pour assurer une connexion réussie.

**REMARQUE:** Pour activer le détecteur SC07-W, fixez-le correctement sur son socle de montage et tournez-le dans le sens horlogique pour le verrouiller. Pour savoir comment activer différents modèles de détecteurs interconnectés sans fil, veuillez vous référer à leur manuel de l'utilisateur spécifique pour plus de détails.

- Appuyez rapidement 4 fois sur le bouton Test/Silence de l'un des deux détecteurs; il va émettre 1 bip et la LED clignotera en rouge lentement, indiquant qu'il est entré en mode d'appairement et qu'il attend qu'on ajoute un nouvel appareil. Appuyez rapidement sur le bouton Test/Silence de l'autre détecteur; il va émettre 1 bip et la LED va clignoter en rouge rapidement, indiquant qu'il recherche l'appareil auquel se connecter.
- Après la réussite de la recherche, un groupe interconnecté se crée, les deux détecteurs émettent 1 seul bip et sortent automatiquement du mode d'interconnexion. À ce stade, les deux détecteurs n'émettront qu'un seul clignotement toutes les 60 secondes, ce qui indique qu'ils sont en mode veille normal.
- Ce détecteur va émettre un bip une fois et la LED va clignoter lentement en rouge indiquant qu'il est prêt à ajouter un nouvel appareil au réseau. Ensuite, appuyez rapidement deux fois sur le bouton Test/Silence du nouveau détecteur, et la LED va clignoter rapidement en rouge tandis qu'il cherche un réseau pour s'y connecter. Une fois que le troisième détecteur a rejoint avec succès le réseau interconnecté, les deux détecteurs émettent un bip et quittent automatiquement le mode d'interconnexion. Si vous souhaitez connecter un détecteur supplémentaire à ce groupe, activez d'abord un nouvel appareil conformément au mode d'emploi puis appuyez rapidement 4 fois sur le bouton Test/Silence de l'un des détecteurs précédemment interconnectés.
- Si vous souhaitez connecter un plus grand nombre d'appareils, répétez simplement l'étape 4. Jusqu'à 24 détecteurs peuvent être interconnectés de cette façon. **Pour vous assurer que tous les détecteurs sont entrés dans le même réseau interconnecté, ne travaillez qu'avec seulement 2 appareils à la fois – l'un entrant en mode d'appairement et l'autre entrant en mode de recherche.**
- Testez les détecteurs selon les étapes de la section «Test du détecteur».



### REMARQUES

- Le détecteur entrera en mode de recherche ou en mode d'appairement durant 60 secondes, tandis que la LED clignote en rouge. Après 60 secondes, répétez l'étape 2 pour connecter les détecteurs. Au besoin, appuyez 1 fois sur le bouton Test/Silence tandis que le détecteur est en mode de recherche ou en mode d'appairement et la LED s'arrêtera de clignoter en rouge et le détecteur quittera le mode d'appairement pour réintégrer le statut normal.
- Testez tous les détecteurs sans fil pour vous assurer qu'ils sont interconnectés avant l'installation.
- Un maximum de 24 détecteurs sans fil peuvent être interconnectés sur le même réseau.
- Ce modèle ne peut être interconnecté qu'avec d'autres détecteurs sans fil interconnectés X-Sense.

## Comment se déconnecter

Appuyez rapidement 4 fois sur le bouton Test/Silence: l'alarme retentira une fois. Ensuite, maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le détecteur émette un nouveau bip pour se déconnecter. Après la déconnexion, il peut être reconnecté au même réseau ou ajouté à un nouveau réseau.

## Mode Alarme

Les détecteurs interconnectables sans fil X-Sense peuvent être interconnectés de telle sorte que tout détecteur qui détecte un danger déclenche l'alarme de tous les autres interconnectés en réseau.

### 1. Si le détecteur à l'origine de l'alerte est déclenché par de la fumée:

Lorsqu'un détecteur de fumée est déclenché dans le réseau interconnecté, il émet 3 bips, parallèlement avec sa LED qui clignote en rouge toutes les 4 secondes. Tous les autres détecteurs suivront : ils émettront 3 bips toutes les 4 secondes, tandis que la LED clignotera successivement en rouge et en vert.

### 2. Si le détecteur à l'origine de l'alarme est déclenché par du CO:

Lorsqu'un détecteur de CO est déclenché dans le réseau interconnecté, le détecteur émet 4 bips toutes les 6 secondes, parallèlement avec sa LED qui clignote en rouge. Tous les autres détecteurs du réseau lui emboîtent le pas : ils émettent 4 bips toutes les 6 secondes, avec leur LED qui clignote d'abord en rouge 4 fois, puis suivie d'un clignotement de la LED en vert 1 fois à chaque bip. Lorsque le niveau de concentration de CO redescend en dessous du seuil d'alarme, l'alarme s'arrête.

#### REMARQUES

1. *Lorsqu'un détecteur est déclenché, d'autres détecteurs interconnectés sonneront. Si le détecteur de fumée et le détecteur de CO se déclenchent en même temps sur le réseau, le signal d'alarme du détecteur de fumée sera prioritaire sur celui du détecteur de CO.*
2. *Ce détecteur a une fonction de relais qui étend le réseau interconnecté sans fil pour une plus large couverture de détection.*

## Test du détecteur

Veillez à tester vos détecteurs de lorsque vous les activez pour la première fois ou si la configuration du groupe a changé. En plus des tests hebdomadaires que vous devez effectuer, il est recommandé de tester vos détecteurs au retour d'un long voyage ou de vacances.

Si votre détecteur X-Sense est interconnecté à d'autres détecteurs sans fil X-Sense, nous vous recommandons de tester chaque détecteur de individuellement lors du test hebdomadaire.

	Tester un détecteur individuel	Tester tous les détecteurs interconnectés
Action	Appuyer sur le bouton Test/silence.	Maintenir enfoncé le bouton Test/silence.
Indication	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le détecteur va émettre 2 séries de 3 longs bips suivis de 2 séries de 4 bips brefs.</li><li>• La LED clignotera en rouge durant le signal audible.</li><li>• Vous devez d'abord réveiller votre alarme en appuyant sur le bouton de test. L'écran LCD s'allumera et le rétroéclairage sera activé.</li><li>• Après le test, le détecteur repassera automatiquement en mode de veille.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le détecteur de départ émettra un bip continu avec la LED clignotant en rouge.</li><li>• Les autres détecteurs interconnectés du réseau recevront le signal au bout de 5 secondes, puis ils émettront un bip continu avec la LED clignotant successivement en rouge et en vert. Relâchez le bouton Test/silence et tous les détecteurs arrêteront le test.</li><li>• Les tests des détecteurs devraient être terminés dans les 3 minutes.</li><li>• Après les tests, les détecteurs repasseront automatiquement en mode veille.</li></ul>

REMARQUE: La fonction Test teste avec précision les circuits du détecteur sans avoir besoin de tester avec de la vraie fumée ou du CO. Si votre détecteur ne parvient pas à émettre un signal de test audible, veuillez vous référer immédiatement au guide de dépannage à la fin de ce manuel.

## Informations fondamentales de sécurité

### **⚠ IMPORTANT**

1. LES MOTS « IMPORTANT », « AVERTISSEMENT », « ATTENTION » ETC. CI-APRÈS SONT DESTINÉS À VOUS ALERTER SUR L'IMPORTANCE DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION OU SUR LES SITUATIONS POTENTIELLEMENT DANGEREUSES. VEUILLEZ CONSACRER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE À CES SITUATIONS.
2. CE DÉTECTEUR COMBINÉ DE FUMÉE ET DE MONOXYDE DE CARBONE N'EST AGRÉÉ QUE POUR L'USAGE DOMESTIQUE.
3. CE DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE EST CONÇU POUR LA DÉTECTION DE MONOXYDE DE CARBONE DE N'IMPORTE QUELLE SOURCE DE COMBUSTION.
4. UNE EXPOSITION CONSTANTE À DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES OU BASSES OU À UN FORT TAUX D'HUMIDITÉ PEUT RÉDUIRE LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE.
5. LES DÉTECTEURS DE FUMÉE NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS AVEC DES PROTECTEURS DE DÉTECTEURS, SAUF SI LEUR COMBINAISON A ÉTÉ ÉVALUÉE ET JUGÉE APPROPRIÉE À CETTE FIN.

### **⚠ ATTENTION**

CE DÉTECTEUR COMBINÉ DE FUMÉE ET DE MONOXYDE DE CARBONE COMPREND DEUX ALARMES SÉPARÉES QUI FONCTIONNENT INDÉPENDAMMENT L'UNE DE L'AUTRE. LE DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE N'EST PAS CONÇU POUR DÉTECTER UN INCENDIE NI AUCUN AUTRE GAZ. IL INDIQUERA UNIQUEMENT LA PRÉSENCE DE CO AU NIVEAU DU SENSEUR. IL PEUT Y AVOIR DU CO EN D'AUTRES ENDROITS. LE DÉTECTEUR DE FUMÉE VA UNIQUEMENT INDIQUER LA PRÉSENCE DE FUMÉE CAPTÉE AU NIVEAU DU SENSEUR. LE DÉTECTEUR DE FUMÉE N'EST PAS CONÇU POUR DÉTECTER NI LE GAZ, NI LA CHALEUR, NI LES FLAMMES.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

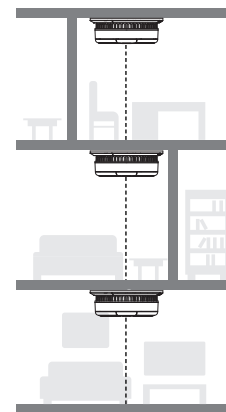
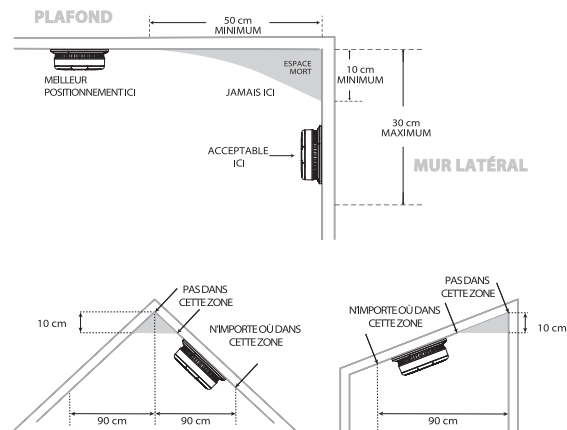
1. N'IGNOREZ JAMAIS UNE ALARME. NE PAS Y RÉPONDRE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.
2. LA FONCTION « SILENCE » EST SEULEMENT LÀ POUR VOTRE COMMODITÉ ET ELLE NE CORRIGERA PAS UN PROBLÈME. VÉRIFIEZ TOUJOURS VOTRE HABITATION POUR UN PROBLÈME POTENTIEL APRÈS TOUTE ALARME. NE PAS LE FAIRE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.
3. TESTEZ CETTE ALARME FUMÉE / CO UNE FOIS PAR SEMAINE. SI L'ALARME N'EFFECTUE PAS SES TESTS CORRECTEMENT, REMPLACEZ-LA IMMÉDIATEMENT! SI L'ALARME NE PEUT PAS FONCTIONNER CORRECTEMENT, ELLE NE VOUS ALERTERA PAS EN CAS DE PROBLÈME.
4. CE PRODUIT EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ À L'INTÉRIEUR DANS DES LIEUX DE VIE DE FAMILLE. IL N'EST PAS CONÇU POUR MESURER LES NIVEAUX DE CO CONFORMÉMENT AUX NORMES COMMERCIALES OU INDUSTRIELLES DE L'OSHA (OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH ADMINISTRATION). LES PERSONNES SOUFFRANT DE PATHOLOGIES QUI PEUVENT LES RENDRE PLUS SENSIBLES AU MONOXYDE DE CARBONE PEUVENT ENVISAGER D'UTILISER DES DISPOSITIFS D'AVERTISSEMENT QUI PRODUISENT DES SIGNAUX AUDITIFS ET VISUELS POUR LES CONCENTRATIONS DE MONOXYDE DE CARBONE INFÉRIEURES À 30 PPM. POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR LE MONOXYDE DE CARBONE ET VOTRE ÉTAT DE SANTÉ, CONTACTEZ VOTRE MÉDECIN.
5. LA DATE DE REMPLACEMENT MENTIONNÉE SUR L'APPAREIL EST LA DATE AU-DELÀ DE LAQUELLE L'APPAREIL NE PEUT PLUS DÉTECTER LE MONOXYDE DE CARBONE AVEC PRÉCISION ET DOIT ÊTRE REMPLACÉ IMMÉDIATEMENT.
6. CET APPAREIL EST CONÇU POUR PROTÉGER LES PERSONNES CONTRE LES EFFETS POTENTIELLEMENT MORTELS D'UNE EXPOSITION AU MONOXYDE DE CARBONE. MAIS IL POURRAIT NE PAS PROTÉGER COMPLÈTEMENT DES PERSONNES ATTEINTES D'AFFECTIONS MÉDICALES SPÉCIFIQUES. EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN MÉDECIN.

## Installation / Positionnement

*REMARQUE : Avant l'installation, il est recommandé de tester les détecteurs interconnectés dans les pièces où vous avez l'intention de les installer pour vous assurer qu'ils sont à portée de transmission et que rien n'interfère avec leur communication.*

### Emplacements de l'installation

1. Installez prioritairement un détecteur de fumée / CO dans les chambres à coucher et les corridors, et assurez-vous que le signal d'alarme est audible de toutes les pièces où l'on dort. Dans un logement qui comporte plusieurs chambres à coucher, placez un détecteur dans chaque chambre à coucher. Si vous n'installez qu'un seul détecteur de fumée / CO dans votre logement, installez-le autant que possible à proximité de toutes les chambres, et pas au sous-sol ou dans une chaufferie.
2. Installez une alarme au-dessus de la cage d'escaliers et à chaque niveau de la maison.
3. La fumée, la chaleur et tout ce qui brûle va se répandre à l'horizontale après avoir atteint le plafond, par conséquent, installez l'alarme au centre du plafond lorsque c'est possible. Assurez-vous que l'alarme se situe à une distance médiane par rapport aux coins de la pièce.
4. Si une alarme ne peut être installée au milieu du plafond, installez-la à une distance de 50 cm des coins de la pièce.
5. Si une alarme est fixée sur un mur, elle devrait être à une distance comprise entre 10 et 30 cm du plafond.
6. Si la longueur de la pièce ou du couloir dépasse les 9 mètres, vous devrez installer plusieurs détecteurs dans le même espace.
7. Si le mur ou le plafond sont obliques, le détecteur doit être installé au minimum à 0,9 mètres du mur ou point du plafond le plus haut de la pièce.
8. Dans les maisons ou appartements à plusieurs étages, installez au moins un détecteur sans fil à chaque étage et maintenez-les installés en ligne droite verticale (voir schéma) avec le moins d'obstacles possible entre chacun des détecteurs interconnectés pour assurer une transmission optimale du signal.



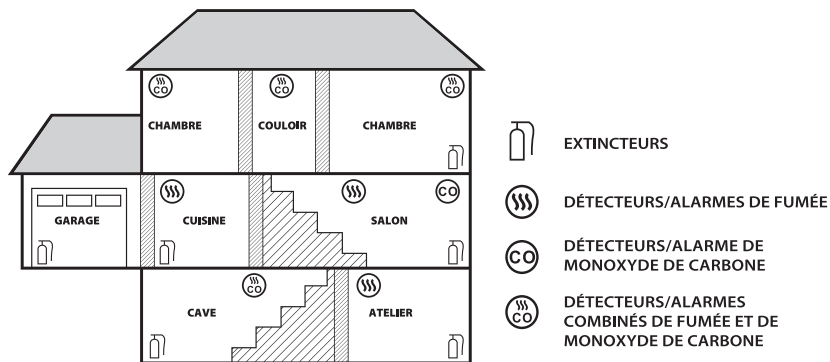
### Endroits à éviter:

1. À proximité de grandes surfaces métalliques et/ou de faisceaux de fils.
2. À proximité de lampes fluorescentes, de radios amateurs, d'équipements électriques ou d'autres appareils susceptibles de transmettre un signal RF, car le bruit électronique peut provoquer des alarmes intempestives.

## Recommandations pour le placement

### ⚠ AVERTISSEMENT

1. CE DÉTECTEUR DEVRAIT ÊTRE INSTALLÉ PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.
2. L'INSTALLATION DE L'ALARME NE PEUT PAS SERVIR DE PRÉTEXTE POUR NE PAS INSTALLER, UTILISER ET ENTREtenir CORRECTEMENT DES INSTALLATIONS CONSOMMANT DU FUEL OU AUTRES COMBUSTIBLES NI PRÉVOIR DES SYSTÈMES ADÉQUATS DE VENTILATION ET D'ÉVACUATION DE TELLES INSTALLATIONS.



## Comment installer ce détecteur

### ⚠ IMPORTANT

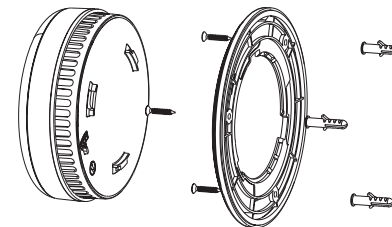
CE DÉTECTEUR COMBINÉ FUMÉE / CO EST CONÇU POUR ÊTRE MONTÉ SUR UN MUR OU À UN PLAFOND.

### ⚠ AVERTISSEMENT

SI LE DÉTECTEUR N'EST PAS CORRECTEMENT INSTALLÉ ET ACTIVÉ, IL POURRAIT NE PAS FONCTIONNER CORRECTEMENT ET NE PAS RÉPONDRE ADÉQUATEMENT AUX RISQUES D'INCENDIE ET DE MONOXYDE DE CARBONE.

## Etapes de montage

1. Marquez trois endroits pour les trous des vis sur le mur ou sur le plafond correspondant aux trous du socle de montage et percez-les sur une profondeur de 30 mm (1,18 pouce) avec un foret de Ø 6.0 mm (1/4 de pouce). Insérez-y trois chevilles en nylon de ce diamètre et enfoncez-les dans les trous au marteau.
2. Vissez la base de montage à la surface du mur ou du plafond avec les vis et clipsez le détecteur à sa base en mettant les encoches face à face et en tournant le détecteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Testez le détecteur en appuyant sur le bouton «Test / Silence». Assurez-vous que le détecteur déclenche bien la sirène d'alarme.



Note: Si le détecteur n'est pas correctement installé ou si le socle de montage a bougé, le détecteur va se déconnecter.

## Désactivation du détecteur

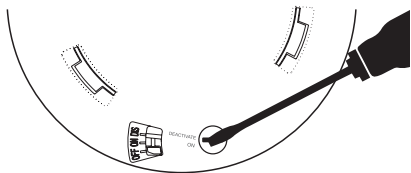
### ⚠ AVERTISSEMENT

1. NE DÉSACTIVEZ PAS LE DÉTECTEUR AVANT QUE LE SIGNAL DE FIN DE VIE NE SE SOIT FAIT ENTENDRE.
2. UNE FOIS ATTEINTE LA DURÉE DE VIE MAXIMALE (10 ANS), LE DÉTECTEUR ÉMET 3 BIPS TOUTES LES 60 SECONDES.
3. LORSQUE LE DÉTECTEUR A ÉTÉ DÉSACTIVÉ, IL NE PEUT PLUS FONCTIONNER. IL NE PEUT PAS ÊTRE RÉACTIVÉ ET DOIT IMPÉRATIVEMENT ÊTRE REMPLACÉ.

## Pour désactiver l'alarme

Appuyer sur le bouton Test/silence permet d'interrompre le signal de fin de vie jusqu'à 3 jours.

1. Retirez l'étiquette grisée qui recouvre le réglage « DIS » et percez le fin opercule en plastique, comme ci-dessous.
2. Tournez la goupille en plastique vers le haut jusqu'à la position « DIS » ou insérez un tournevis dans la fente et tournez le cadran dans le sens horaire jusqu'à la position « DIS ».
3. Débarrassez-vous de l'ancien détecteur.
4. Achetez un nouveau détecteur de remplacement.



## Entretien

Pour garder votre détecteur fumée / CO en parfait état, veuillez suivre les simples recommandations suivantes :

1. Vérifiez que les sons et voyants LED de votre détecteur fonctionnent correctement en le testant une fois par semaine.
2. Détachez le détecteur du plafond ou du mur et nettoyez le couvercle avec une fine brosse une fois par mois pour en aspirer la poussière et la saleté.
3. N'utilisez jamais de détergents ou autres solvants pour le nettoyer.
4. Évitez de pulvériser des rafraîchisseurs d'air, de la laque pour cheveux ou autres aérosols à proximité du détecteur.
5. Ne recouvrez par le détecteur de peinture. La peinture bouchera les grilles et interférera avec la capacité du capteur de détecter la fumée ou le CO. N'essayez jamais de démonter l'appareil ou d'en nettoyer l'intérieur. Une telle opération rendra la garantie caduque.
6. Une fois détaché de son support, ne tardez pas à remettre le détecteur de fumée / CO à sa place pour ne pas interrompre la protection contre l'incendie et contre l'intoxication au monoxyde de carbone.
7. Si des produits de nettoyage de maison ou autres produits contaminants sont utilisés, il faut bien ventiler les locaux.

## En cas de problème

Problèmes	Solutions
Le détecteur ne sonne pas pendant un test.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si le détecteur est correctement fixé au support de montage.</li><li>• Assurez-vous d'avoir appuyé fermement sur le bouton Test/silence.</li><li>• Vérifiez le positionnement de l'installation. Le signal sans fil est peut-être bloqué ou hors de portée.</li></ul>



Les fausses alertes se déclenchent par intermittence lorsque les occupants cuisinent, prennent des douches, etc.	Vérifiez l'emplacement de votre détecteur (voir « Emplacements de l'installation »).
	Nettoyez le détecteur (voir « Entretien »).
La LED clignote en jaune 1 fois toutes les 60 secondes avec un bip.	La pile est faible. Appuyez une fois sur le bouton Test/Silence pour réduire le signal au silence pendant 10 heures. <b>Remplacez immédiatement le détecteur.</b>
La LED clignote en jaune 2 fois toutes les 60 secondes avec 2 bips.	Le détecteur dysfonctionne. Veuillez le nettoyer et vérifier s'il fonctionne normalement. Sinon, <b>remplacez-le immédiatement.</b>
La LED clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes avec 3 bips.	La durée de vie maximale (10 ans) est atteinte. Appuyez 1 fois sur le bouton Test/silence pour couper le signal pendant 22 heures. <b>Remplacez le détecteur immédiatement.</b>
La LED clignote en jaune 5 fois toutes les 60 secondes pendant les 3 premiers jours, et 5 fois toutes les 60 minutes pendant les 4 jours suivants.	Lorsque l'alimentation radio-fréquence (RF) est faible, le module RF ne fonctionne plus et le détecteur ne pourra pas s'interconnecter avec d'autres unités. Cependant, il fonctionnera toujours comme une unité autonome.

## Respect de l'environnement

Les déchets électriques ne peuvent pas être évacués avec les ordures ménagères. Recyclez-les si vous disposez de services de recyclage. Contactez le cas échéant les autorités communales ou les détaillants pour savoir que faire de vos déchets à recycler.



## Informations sur le fabricant et le service

X-Sense Innovations Co., Ltd.

Adresse : B4-503, Parc Scientifique de Kexing, 15 route de Keyuan, Shenzhen, 518057, CHINE

Importateur : X-Sense Europe B.V.

Parellaan 2H, 2132 WS Hoofddorp, the Netherlands